

Universidad de Ciencias Pedagógicas Capitán “Silverio Blanco Núñez”

Sede Pedagógica Yaguajay

Mención Preuniversitaria

*Tesis en opción al Título Académico
Máster en Ciencias de la Educación*

*Actividades pedagógicas desde la asignatura de Español
Literatura para potenciar la comprensión de textos en los
estudiantes de preuniversitario.*

Autora: Lic. Araís Georgina Valdivia Rojas

Tutor: MSc. Claudio Hernández Pérez.

*Yaguajay
2010*

Universidad de Ciencias Pedagógicas

Capitán “Silverio Blanco Núñez”

Sede Pedagógica Yaguajay

Mención Preuniversitaria

Tesis en opción al Título Académico

Máster en Ciencias de la Educación

Actividades pedagógicas desde la asignatura de Español Literatura para potenciar la comprensión de textos en los estudiantes de preuniversitario.

Autora: Lic. Araís Georgina Valdivia Rojas

Tutor: MSc Claudio Hernández Pérez

Yaguajay

2010

Año 52 de la Revolución.

PENSAMIENTO

“ El buen lector aspira a comprender. Para lograrlo deja a un lado, al empezar, sus opiniones y prejuicios y trata de seguir al autor cuya obra lee. Si abre su mente lo más posible, los matices y los detalles que por ser muy finos le podrían pasar inadvertidos, lo llevará poco a poco a sentir la esencia de un vivir humano que no será igual a ningún otro y comenzará a darse cuenta de lo que el autor está tratando de decirle ”.

Camila Enríquez Ureña.

DEDICATORIA

A mis hijos que son mi razón de ser

A mi esposo por su paciencia y comprensión

A mis padres por su ayuda incondicional

AGRADECIMIENTOS

A mi tutor por mantener una exigencia total en desarrollo de la investigación

A los compañeros de trabajo que siempre me dieron su apoyo para enfrentar la investigación

A la personas que de una forma u otra tuvieron que ver con la realización de este trabajo

SINTESIS

La presente investigación está encaminada a aplicar actividades pedagógicas que potencien la comprensión de texto en los estudiantes de décimo grado desde el proceso de enseñanza- aprendizaje del Español Literatura. La autora en el proceso de sistematización realizado, precisa y determinar los fundamentos relacionados con la comprensión de textos, desde diferentes ciencias y disciplinas afines a la Pedagogía, a propósito de conformar el marco teórico y metodológico que permite sustentar la propuesta de solución. Para su materialización se utilizaron métodos teóricos, empíricos y estadísticos, que posibilitaron la búsqueda de los antecedentes del problema, la constatación de dificultades y el posterior análisis de los resultados obtenidos. Para la solución del problema, se proponen actividades pedagógicas diseñadas desde una perspectiva multidisciplinaria e integradora, se caracterizan por un estilo abierto y participativo propiciando el intercambio de ideas desde un ambiente agradable y estimulante para el aprendizaje. La concepción de las mismas, se considera la novedad de la investigación, reconociendo además, el valor práctico que implícitamente tiene el mismo, al concebir un material que contiene acciones para preparar a los estudiantes en este tema. La validez de las actividades pedagógicas propuestas se corrobora por los análisis cualitativos y cuantitativos que se realizan, se reconoce como un producto científico valioso y original con amplias posibilidades para potenciar la comprensión de texto en los estudiantes del preuniversitario. La validez de la propuesta quedó evidenciada en las modificaciones ocurridas en la variable dependiente al ubicarse el 69,0% de estudiantes en el nivel alto.

| ÍNDICE | Pág. |
|---|------|
| INTRODUCCIÓN | 1 |
| CAPÍTULO I: PRESUPUESTOS TEÓRICO-METODOLÓGICOS QUE SUSTENTAN LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN LOS ESTUDIANTES DEL PREUNIVERSITARIO | 9 |
| 1.1- La comprensión como un componente del proceso de enseñanza aprendizaje de la asignatura de Español Literatura | 9 |
| 1.2- Algunas reflexiones acerca de la comprensión de textos | 11 |
| 1.3- Tratamiento de la comprensión de texto | 13 |
| 1.4- La lectura como medio indispensable para comprensión de textos en el proceso de enseñanza aprendizaje del Bachiller | 23 |
| 1. 5- La motivación y su papel en el proceso de lectura y comprensión de textos | 27 |
| CAPITULO II: DIAGNÓSTICO, PROPUESTA Y VALIDACIÓN DE LAS ACTIVIDADES PEDAGÓGICAS PARA POTENCIAR LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN LOS ESTUDIANTES Y VALIDACIÓN DE LOS RESULTADOS | 39 |
| 2.1. Diagnóstico inicial | 39 |
| 2.2. Fundamentación de la propuesta de actividades pedagógicas | 41 |
| 2.3. Propuesta de actividades | 45 |
| 2.4- Resultados obtenidos con la validación de la propuesta de solución | 58 |
| CONCLUSIONES | 61 |
| RECOMENDACIONES | 62 |
| BIBLIOGRAFÍA | 63 |
| ANEXOS | |

INTRODUCCIÓN

En Cuba preparar al hombre para la vida materializa el eje central del trabajo del maestro. Ambición que, en el centro de la renovación conceptual del ámbito de la cultura, desarrolla una estrategia de fortalecimiento a la formación cultural general integral de las nuevas generaciones para contrarrestar los efectos nocivos provocados por la globalización en su dimensión cultural.

Con esas intenciones, la eficiencia del sistema educacional se concreta en la medida que se logre la máxima de conducir al país en el camino para convertirse en el más culto del mundo, de ahí que constituya una constante el perfeccionamiento de la educación reiterado en tantas ocasiones por el Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz: "...nuestro país va a dar un salto gigantesco en el terreno educacional...". (MINED, 200:6)

Dentro de las transformaciones, llevadas a cabo por el Ministerio de Educación en el proceso docente educativo, los planes de estudio y programas se han encaminado al logro de una formación cualitativamente superior en todos los niveles y subsistemas.

La Enseñanza Media Superior ha recibido particular atención, por ser la que posibilita la formación integral del joven en su forma de sentir, pensar y actuar en los contextos escuela-familia-comunidad, a partir del desarrollo de una cultura general, política y pre-profesional sustentada en el principio martiano estudio-trabajo, que garantiza la participación protagónica e incondicional en la construcción y defensa del proyecto socialista cubano, y en la elección consciente de la continuidad de estudios superiores en carreras priorizadas territorialmente.

Por tales razones se asume como uno de los objetivos formativos del Preuniversitario lograr que los educandos reflejen en su modo de actuar una comunicación adecuada al hablar, escuchar, leer, interpretar y escribir correctamente en la lengua materna a partir de la práctica sistemática de la lecto-comprensión y la comprensión de textos orales y escritos, en los diferentes estilos funcionales, expresando su disfrute individual y colectivo por las principales manifestaciones artísticas y literarias.

Para beneficiar su cumplimiento y como resultado de las exigencias actuales demandadas socialmente a la práctica educativa escolar, en el Área de

Humanidades, se ha producido una profunda reconceptualización de los programas de las asignaturas correspondientes, en aras de responder a los enfoques actuales de la enseñanza-aprendizaje de estas materias.

A consecuencia, el fin de la asignatura Español Literatura en el preuniversitario se concreta en la formación integral de los estudiantes, a partir del desarrollo de su competencia cognitivo-comunicativa y sociocultural que posibilita su desarrollo cognitivo, afectivo-emocional, motivacional, axiológico y creativo, como componentes de una cultura general integral.

En este sentido la comprensión de textos orales y escritos, según la situación comunicativa y el uso efectivo de los medios lingüísticos necesarios para establecerla de acuerdo con las características de las distintas normas, conforma un componente indispensable en la formación del comunicador eficiente que se solicita.

Varias han sido las investigaciones que se han realizado sobre las habilidades, como las de Savin, (1978); Danilov y Skatkin, (1981); Labarrere Reyes, (1988); M. López, (1989); Talízina, N. F. (1998); Petrovsky, A. (1998); Margarita Silvestre y José Zilberstein, (2002). Los autores citados coinciden de una u otra forma en considerar que la habilidad se desarrolla en la actividad y que implica el dominio de las formas de la actividad cognoscitiva, práctica y valorativa, es decir, “el conocimiento en acción”, esta es la tendencia de la mayoría de los autores que se adscriben al denominado “enfoque histórico-cultural.

Todo esfuerzo por difundir la instrucción es vano, cuando no se acomoda la enseñanza a las necesidades, naturaleza y porvenir del que las recibe, pues a pesar de los esfuerzos y el avance alcanzados, desarrollar en los estudiantes habilidades esenciales en la comprensión de textos para establecer la comunicación oral y escrita como medio de interacción en diferentes contextos socioculturales, tanto en un nivel interpersonal como intrapersonal, continúa siendo una problemática no resuelta.

Comprobaciones provinciales y municipales y los resultados de las visitas al centro por parte de estas mismas estructuras al preuniversitario “Carlos Rafael Rodríguez”, infieren las siguientes regularidades:

- Insuficiente uso de actividades o ejercicios para desarrollar la expresión oral y la comprensión de textos.

- Falta de profundización en el trabajo en grupo y en parejas.
- Falta de motivación de los estudiantes para el aprendizaje de la asignatura Español y Literatura.
- Carencia de atención a las diferencias individuales.
- Pobreza en la comunicación oral y escrita en el aula.
- Insuficientes conocimientos gramaticales básicos en la comunicación.
- Se cometen errores de léxico, ortográficos y caligráficos.
- Se manifiestan errores en la coherencia y la cohesión textual.
- Imprecisiones al seleccionar la idea central de un texto y al escribir no se ajustan al tema.

Esta preocupación reflejada en los diferentes grados del preuniversitario se comporta como problema permanente. El magisterio actual se enfrasca en encontrar nuevas alternativas para erradicarlo, debido a que las variantes actuales no han arrojado el resultado fundamental que se espera, en la garantía del desarrollo de habilidades en la comprensión de textos exigida por los programas de estudio dentro de los objetivos de la asignatura.

En la presente investigación se constató el deficiente estado de habilidades en la comprensión de textos en los educandos, inversamente correspondiente al estado deseado.

Al analizar las dificultades señaladas se reconocen múltiples causas que van desde la labor de dirección del proceso de enseñanza de componente por los profesores hasta actitudes de desmotivación que provocan actuaciones determinadas por parte de los estudiantes.

Las reflexiones anteriores sustentan las bases para plantear como **problema científico** de la investigación: ¿Cómo potenciar desde la asignatura de Español Literatura la comprensión de textos en los estudiantes del preuniversitario?

Se encamina al logro del siguiente **objetivo**: Aplicar actividades pedagógicas dirigidas a potenciar la comprensión de textos en los estudiantes de décimo dos del preuniversitario "Carlos Rafael Rodríguez".

El **objeto de estudio** sobre el cual se proyectó fue: el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Español Literatura y se limita su **campo de acción**: a la comprensión de textos.

Desde esta perspectiva y por ordenar el proceso investigativo se formularon **preguntas científicas**:

1-¿Cuáles son los presupuestos teórico-metodológicos que sustentan la comprensión de textos en los estudiantes del preuniversitario?

2-¿Cuál es el estado actual de la comprensión de textos en los estudiantes del décimo dos del preuniversitario “Carlos Rafael Rodríguez”?

3-¿Qué características y exigencias deben tener las actividades pedagógicas dirigidas a potenciar la comprensión de textos en los estudiantes del décimo dos del preuniversitario “Carlos Rafael Rodríguez”?

4- ¿Qué efectividad se obtendrá con la aplicación en la práctica escolar de las actividades pedagógicas, dirigidas a potenciar la comprensión de textos en los estudiantes del décimo dos del preuniversitario “Carlos Rafael Rodríguez”?

Para dar respuesta a las preguntas científicas se formularon las siguientes **tareas científicas**:

1-Determinación de los presupuestos teórico-metodológicos que sustentan la comprensión de textos en los estudiantes del preuniversitario

2-Diagnóstico del estado actual de las necesidades en la comprensión de textos en los estudiantes del décimo dos del preuniversitario “Carlos Rafael Rodríguez”.

3- Diseño de las actividades pedagógicas que deben integrarse para potenciar la comprensión de textos en los estudiantes del décimo dos del preuniversitario “Carlos Rafael Rodríguez”.

4- Validación de la efectividad que se obtendrá con la aplicación en la práctica escolar de las actividades pedagógicas, dirigidas a potenciar la comprensión de textos en los estudiantes del décimo dos del preuniversitario “Carlos Rafael Rodríguez”.

Se seleccionó como **variable independiente** las actividades pedagógicas entendida como:

“Las acciones y operaciones que como parte de un proceso de dirección organizado, desarrollan los estudiantes con la mediatización del profesor para la enseñanza-aprendizaje del contenido de la educación” (Fererra, G., 2006: 5).

Las mismas se caracterizan por su flexibilidad, objetividad, Integralidad, carácter de sistema, desarrolladoras, vivenciales y con un nivel de aplicabilidad y actualización constante en función de las necesidades de los estudiantes.

La **variable dependiente**: potenciar la comprensión de textos

A partir de las ideas y conceptos abordados en la fundamentación teórica la autora asume como potenciar la comprensión de texto:

Es el proceso mediante el cual se eleva y enriquecen las diversas operaciones mentales: percibir, recordar, identificar, formular hipótesis, inferir, establecer relaciones diversas, textualizar... Todas esas operaciones se articulan entre sí y convierten a la lectura y la escritura en actividades específicas de razonamiento complejo.

Operacionalización de la variable dependiente:

| Dimensiones | Indicadores |
|--|---|
| 1. Nivel de traducción | 1.1- Expresa el significado de las palabras y frases. 1.2- El reconocimiento de ideas y proposiciones centrales claves del texto |
| 2. Nivel de interpretación | 2.1-Realizan valoraciones sobre las ideas abordadas en el texto 2.2- Expresa razones y argumentos a partir de las ideas transmitidas en el texto |
| 3. Nivel de extrapolación o lectura creadora | 3.1- Aplica el contenido del texto a otros contextos. |

Población y muestra

La población la conforman los 109 estudiantes de décimo grado del preuniversitario “Carlos Rafael Rodríguez” y como muestra intencional los 35 estudiantes del décimo dos, lo que representa un 32,11% de la población. La

muestra se caracteriza por ser adolescentes, con un aprendizaje promedio, asisten a la escuela y existe interés por las actividades que se organizan en el destacamento. No obstante se ha identificado como regularidad, el pobre desempeño en los diferentes componentes de la Lengua Materna, específicamente en los componentes ortográficos, gramaticales y en la comprensión de textos.

Para la presente investigación se utilizaron los siguientes métodos:

Métodos del nivel teórico:

- **Analítico-sintético:** Permitió la determinación de las dimensiones e indicadores para evaluar el estado de la comprensión de texto que poseen los estudiantes, en el procesamiento de la información y en la elaboración del diseño teórico metodológico.
- **Inductivo-deductivo:** A través de la inducción y siguiendo un proceso de razonamiento se pasó del conocimiento de las particularidades de los estudiantes a un nivel más generalizado del problema.
- **Histórico-Lógico:** permitió conocer la evolución y desarrollo histórico del problema.

Del nivel empírico:

- **Pre- experimento:** Se utilizó en sus tres etapas, constatando así la efectividad de la variable dependiente.
- **Prueba pedagógica:** Para conocer el nivel actual y final en la comprensión de textos en los estudiantes de la muestra seleccionada.

Del nivel estadístico y matemático:

- **Cálculo porcentual:** Permitió procesar los datos y expresar cuantitativamente los resultados obtenidos en cada instrumento aplicado.
- **Estadística descriptiva:** Para expresar a través de tablas de frecuencia y gráficas los resultados obtenidos en la constatación del problema y en la medición del impacto.

Novedad científica: se centra en las propias características y exigencias psicopedagógicas en que se sustentan las actividades pedagógicas para potenciar la comprensión de texto desde la asignatura de Español Literatura. La

idea se considera original ya que da respuesta a una de las direcciones fundamentales del proceso de transformación que se opera en el modelo actual de la escuela cubana.

Desde el punto de vista **práctico**: consiste en que las actividades pedagógicas propuestas son creativas, no están contempladas en ningún texto o programa de estudio, son de fácil aplicación, las cuales sirven de apoyo para los profesores. Además el trabajo brinda una precisa información acerca del tema lo cual puede servir de material de estudio a docentes y educandos y recoge un número de conceptos importantes que pueden ser utilizados por los mismos.

Definición de términos

Proceso de enseñanza-aprendizaje: "...el proceso dialéctico de apropiación de los contenidos y las formas de conocer, hacer, convivir y ser, constituidos en la experiencia socio-histórica, en el cual se producen, como resultado de la actividad del individuo y de la interacción con otras personas, cambios relativamente duraderos y generalizables, que le permiten adaptarse a la realidad, transformándola y crecer como personalidad" (Castellano D., 2002:24)

Actividad: "...como aquel determinado proceso real que consta de un conjunto de acciones y operaciones, mediante la cual el individuo, respondiendo a sus necesidades, se relaciona con la realidad, adoptando determinada actitud hacia la misma." (Leontiev, 1981:223)

Habilidad: "...son estructuras psicológicas del pensamiento que permiten asimilar, conservar, utilizar y exponer conocimientos. Se forman y desarrollan a través de la ejercitación de las acciones mentales y se convierten en modos de actuación que dan solución a tareas teóricas y prácticas". (Álvarez de Zayas, 1996:61).

Comunicación: "La comunicación es esencialmente un hecho social. En este sentido, está íntimamente relacionada con una serie de procesos de comportamiento humano, interdependientes unos de otros; es decir, se fundamenta en la interacción del individuo en la sociedad, cuyo objetivo fundamental es el intercambio de experiencias significativas". Por otra parte, también se reconoce que: "La comunicación implica la creación de nuevas necesidades y representaciones dentro del espacio interactivo de los sujetos que

en ella participan, espacio que llega a tener una expresión permanentemente en la configuración subjetiva resultante de cada relación humana estable y significativa” (González Rey. Fernando, 1995:6).

Comprender: (Del latín *comprehendere*) significa entender, penetrar, concebir, discernir, descifrar. Como proceso intelectual, la comprensión supone captar los significados que otros han transmitido mediante sonidos, imágenes, colores y movimientos. (Diccionario Lengua Española, 1963: 180)

Enfoque comunicativo: La concepción del lenguaje como medio esencial de cognición y comunicación humana y de desarrollo personalógico y sociocultural del individuo. (Colectivo de autores, 1999: 11)

El contenido del informe se presenta en dos capítulos; en el primero se dan elementos que condicionan la determinación y conceptualización del problema científico a modo de fundamentación y en el segundo se exponen los resultados del diagnóstico inicial y final así como la fundamentación y propuesta de actividades.

Contiene además la introducción, conclusiones, recomendaciones y para una mejor comprensión de los resultados los anexos.

CAPÍTULO I: PRESUPUESTOS TEÓRICO-METODOLÓGICOS QUE SUSTENTAN LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN LOS ESTUDIANTES DEL PREUNIVERSITARIO

En este capítulo se realiza un análisis de los presupuestos teóricos y metodológicos sobre la comprensión de textos, dándole el fundamento científico sobre el cual se basa la presente investigación.

1.1- La comprensión como un componente del proceso de enseñanza aprendizaje de la asignatura de Español Literatura

Leer, comprender y escribir textos implica siempre un proceso en el que se enroscan diversas operaciones mentales: percibir, recordar, identificar, formular hipótesis, inferir, establecer relaciones diversas, textualizar... Todas esas operaciones se articulan entre sí y convierten la lectura y la escritura en actividades específicas de razonamiento complejo. (Montaño Calcines J. R., 2007:4)

La percepción le permite a quien lee y escribe captar y descubrir los signos explícitos y relacionarlos dentro del contexto del escrito en el que se encuentran. La memoria, permite recuperar información para después poder operar con ella en un largo proceso de significación, resignificación y resemantización. En función de las expectativas que se tienen cuando se va a leer o a escribir del tema en cuestión y de la tipología textual, quien lee o escribe selecciona, elige, ordena, jerarquiza. Tales procesos, impregnados del sentido personal que les confiere quien lee o quien escribe a partir del universo del saber que se posee y de su experiencia y relación con la palabra, constituyen el punto de partida para las inferencias, el planteamiento de hipótesis, el establecimiento de relaciones, el proceso de textualización y de lecturabilidad de los textos con los cuales interactuamos.

La comunicación es una temática que ha sido estudiada con mayor fuerza durante los últimos veinte a veinticinco años, siendo un aspecto de gran interés, no sólo para psicólogos sino para sociólogos, filósofos y pedagogos, entre otros.

Investigaciones realizadas por psicólogos a partir de la concepción de la naturaleza y la esencia de lo psíquico, planteada en la Teoría Leninista del reflejo, destacan cómo la comunicación se produce a partir de las distintas formas y

niveles del reflejo subjetivo de la realidad objetiva y por consiguiente está incluida en la vida real del hombre, donde este establece sus relaciones sociales.

Ya desde antes, Carlos Marx al referirse a esta problemática señala: “La verdadera riqueza espiritual del individuo depende íntegramente de las riquezas de sus verdaderas relaciones, estas solo son posibles a través de los procesos de la actividad y la comunicación.”(Marx C., 1973: 21)

A partir de esto, los psicólogos, Rubinstein (1957), Leontiev (1978), Lomov (1984) han expuesto en sus consideraciones teóricas, al analizar la categoría actividad, la importancia del establecimiento de relaciones entre el sujeto y el objeto, así como el papel del sujeto en el desarrollo de estas.

Las relaciones entre los sujetos, como algo muy peculiar en el hombre, tienen diferentes grados de complejidad, tanto de producción como de ejecución, y sólo se pueden desarrollar con éxito a través de la comunicación.

La amplitud de la categoría comunicación motiva que muchos autores e investigadores la traten de diferentes formas, lo que se refleja de manera general en las posiciones siguientes: a partir de las relaciones interpersonales, como sistema de signos; a partir de la actividad objetual, tomando como elemento central la relación sujeto – objeto y teniendo en cuenta su especificidad respecto a la categoría actividad tomando como elemento central la relación sujeto – sujeto.

Con esta intención se requiere que los profesores logren apropiarse de estilos de comunicación que superen las limitaciones referidas en las escuelas en la actualidad, para que puedan perfeccionar la comunicación con sus alumnos de manera tal que la información se ofrezca de forma clara y completa, conozcan sus intereses y motivos, aprendan a escuchar a los adolescentes y jóvenes, tomen en serio sus juicios, valoraciones, opiniones, penetren en su mundo interno, los orienten y los guíen, por lo que se hace necesario que todos los maestros y profesores así como directivos educacionales estén preparados para utilizar un estilo de comunicación que dé la posibilidad de lograr el perfeccionamiento del aprendizaje sin olvidar el papel que deben desempeñar los alumnos en dicho proceso.

Le corresponde entonces a la escuela, en el marco de la Revolución Educacional, preparar al hombre de este siglo, con un pensamiento lógico, flexible y creador, para que pueda transformar e interactuar con el medio social, cultural y económico en que vive.

La lectura puede ser considerada como un medio y como un fin. Se suele considerar la lectura como medio cuando es valorada como una herramienta a través de la cual se obtienen conocimientos; entonces, es vista como un instrumento en el proceso de formación del ser humano. Y será valorada como fin, cuando se practica más libremente y en función del placer, del recreo.

1.2- Algunas reflexiones acerca de la comprensión de textos

Hasta la década del 70, la temática de la lectura aparece como un problema básicamente pedagógico y, por lo tanto, su estudio estuvo a cargo de especialistas en educación que pusieron el acento en la comprensión de unidades menores, tales como la apropiación del léxico y de las oraciones. Las actividades consideradas son entonces las de recepción y decodificación, con la concepción de un lector pasivo y con la consideración de un proceso de lectura de carácter lineal.

Durante la década del 70, se produce una fuerte influencia de la Psicolingüística que estudia los procesos de adquisición del lenguaje y los mecanismos puestos en juego en las actividades de comprensión y producción lingüística.

La investigación pasa a estar a cargo de psicólogos y psicolingüistas, que trabajan en torno de las operaciones mentales que demanda el proceso de comprensión lectora.

A partir de la década del 70, el interés de la lingüística se orientó hacia la investigación del uso real del lenguaje en las diferentes situaciones en las que el hombre interactúa.

De la lingüística de la lengua el interés se transfirió hacia la lingüística del habla.

Durante estos años, las investigaciones sobre el lenguaje y por ende de la comprensión, se han movido en tres direcciones:

- 1.- Las referidas al análisis de las estructuras del discurso (sintaxis del texto o del discurso), (relaciones de las palabras en el texto).
- 2.- Las referidas a los procesos cognitivos en los que el lenguaje interviene y que arrojaron luz acerca de la comprensión y producción de significados (Psicología cognitiva), (ciencia de la mente).
- 3.- Las que investigan el lenguaje en los procesos de interacción socio-cultural (Pragmática) (acción).

Del 80 en adelante, la investigación sobre la lectura se ubica en el marco del nuevo paradigma interdisciplinario y se convierte en objeto de conocimiento de

investigadores pertenecientes a distintas disciplinas: neurólogos, lingüistas, antropólogos, sociólogos, psicólogos. En este marco, se abren dos líneas principales de investigación: a) cognitiva y metacognitiva y b) socio-cultural. A partir de aquí, el lector es concebido como un sujeto activo ya que no sólo recibe el contenido del texto que lee, sino que también va produciendo un sentido del mismo. En este caso, el procesamiento es interactivo y tanto el contexto como las inferencias realizadas por el lector son orientadores de una interpretación más eficaz del texto en cuestión.

El lenguaje es objeto de interés de varias disciplinas y se han ido estrechando cada vez más los lazos interdisciplinarios de las investigaciones para abrir nuevos campos de investigación transdisciplinaria.

Este proceso ha tenido lugar en la ciencia lingüística y su reflejo en la enseñanza. Al igual que en la lingüística, de una didáctica de la lengua se ha trasladado el interés hacia una didáctica del habla, que tiene como objeto de estudio el proceso de enseñanza de la lengua como medio esencial de cognición y comunicación humana, en los diferentes contextos de interacción sociocultural en los que las personas se relacionan, para lo cual se hace necesaria la correcta comprensión. Según Teun Van Dijk, en "La Ciencia del texto", las estructuras discursivas, la cognición y la sociedad, son tres componentes interdisciplinariamente en el análisis del lenguaje y a nuestro modo de ver, deben estar presente en los contenidos de los programas que asumen el nuevo enfoque de la enseñanza. (Dijk Van T., 1978: 23)

El llamado triángulo del discurso, que integra los tres componentes mencionados, tiene su reflejo en la enseñanza y cada uno de dichos componentes debe ser objeto de trabajo por todos los docentes.

El llamado enfoque comunicativo de la enseñanza se propone como objetivo lograr la competencia cognitivo-comunicativa y sociocultural de los estudiantes para lo cual los docentes tienen que abordar las estructuras discursivas y los procesos cognitivos de comprensión y producción de significados mediante el trabajo con textos auténticos en diferentes estilos comunicativos, en relación con los contextos de interacción sociocultural.

El contenido de los programas del preuniversitario, comprende la enseñanza de las estructuras discursivas, de las habilidades para la comprensión y producción de significados y de los usos comunicativos en diferentes contextos.

Según la Dra. Angelina Romeo, los principios de la enseñanza basados en el enfoque comunicativo son los siguientes. (Colectivo de autores, 1999:11)

- La concepción del lenguaje como medio esencial de cognición y comunicación humana y de desarrollo personal y sociocultural del individuo.
- La relación entre el discurso, la cognición y la sociedad.
- El carácter contextualizado del estudio del lenguaje.
- El estudio del lenguaje como práctica social de un grupo o estrato social.
- El carácter interdisciplinario, multidisciplinario y transdisciplinario y, a su vez, autónomo del lenguaje.

Como todo sistema de principios tiene su sistema categorial y en el mismo se aprecian las siguientes categorías:

Estas constituyen los conceptos más generales de una ciencia y opera con las siguientes:

Actividad, actividad comunicativa, discurso, texto, niveles, dimensiones, significado, sentido, función, contexto, intención comunicativa, finalidad comunicativa, tareas comunicativas, medios comunicativos, textualidad, análisis comunicativo funcional y otras.

1.3- Tratamiento de la comprensión de texto

Para lograr que los puedan impartir una clase comunicativa donde la comprensión sea un elemento inherente a ella es necesario que dicha clase difiera sustancialmente de la tradicional.

Sus rasgos más sobresalientes son:

- Se centra en la significación.
- Propicia la comprensión y producción de significados y el análisis de las estructuras discursivas mediante la interacción, para lo cual favorece la creación de situaciones comunicativas reales, en contextos de interacción auténticos.
- Se vale de textos verdaderos, orales y escritos, en diferentes estilos.
- Todos sus componentes didácticos se orientan comunicativamente.
- Favorece el desarrollo personal integral de los estudiantes.

Según el Dr. C. Juan Ramón Montaña Calcines, leer es ante todo poner a prueba un proceso de planteamiento de hipótesis e interpretación, entendido este último término como “ponerse entre las partes de un texto y aventurarse a explorar diversos caminos de búsqueda (inferencias, hipótesis, corroboración y evaluación) del sentido del texto”. (Montaña Calcines Juan R., 2007: 5)

Cuando enfrentamos el proceso de lectura y comprensión de un texto estamos siempre anticipando posibles interpretaciones que son el resultado de saberes y operaciones cognitivas de diversa índole: los saberes que arrastra el lector y que son el resultado de su experiencia vital ante la vida y los saberes que contiene el texto. Ambos entran en un complejo proceso de relación para que quien lee pueda elaborar “el tejido de significaciones” que constituye la comprensión. En esa actividad se da lo que Humberto Eco -escritor italiano, investigador de estas teorías- denomina “cooperación entre el texto y el lector”. De ahí, entonces, que en el proceso de comprensión de un texto escrito entren en juego diversos saberes y competencias entre los que intervienen:

- El reconocimiento de ideas y proposiciones centrales, claves, resumidas del contenido relevante que se aborda en el texto.
- El reconocimiento de la estructura del texto en cuestión.
- El establecimiento de relaciones entre palabras, frases, ideas, proposiciones; entre la información relevante y la secundaria en un mismo párrafo y entre los diversos segmentos que componen el texto.
- La identificación del emisor y del receptor al que está destinado.
- El establecimiento de las diversas relaciones entre el texto y sus contextos y entre el texto y otros textos.

Desarrollar la competencia lectora de los sujetos (entendida la competencia como un saber hacer en contexto, o sea, un saber situado) implica explorar lo que el estudiante sabe hacer con el lenguaje frente al proceso de lectura, comprensión e interpretación del texto escrito. Ello presupone enseñar a los alumnos a interrogar al texto que leen y con el cual se relacionan; y en ese proceso de diálogo con el texto es necesario ubicarse en preguntas claves tales como:

¿Qué dice el texto? ¿Qué información brinda?

¿Quién habla en el texto?

¿A quién o a quiénes habla el texto?

¿De qué modo se organiza la información en el texto?

Los maestros y profesores de diferentes niveles educativos y de diferentes países del mundo, descubren cada vez más, que al mandar a los alumnos a leer en voz alta, éstos tartamudean, no respetan los signos de puntuación que marcan las pausas en la lectura, entonan y pronuncian mal o cambian palabras y frases del texto que leen.

Las investigaciones a escala internacional corroboran que los niños y adolescentes a partir de los 10 ó 12 años disminuyen considerablemente el volumen de lecturas recreativas. Los operativos de calidad de la Educación han constatado el insuficiente nivel de desempeño de los estudiantes en la competencia lectora. El primer operativo internacional de la calidad de la Educación arrojó, en Lenguaje, las siguientes regularidades, válidas para toda el área:

- Los alumnos tienden a mostrar un rendimiento significativamente bajo en los tópicos referidos a la identificación del tipo de texto y al de la distinción del emisor y del destinatario del texto.

- En la mayoría de los países los alumnos están aprendiendo más a leer que a entender el significado del texto y a realizar interpretaciones. Los niños y adolescentes leen pero no saben utilizar la lectura para aprender.

- Un alto número de estudiantes de la región realiza procesos de lectura en los que predomina una comprensión fragmentaria y localizada de la información que se brinda en los textos.

- El estudiante logra identificar partes específicas de la información pero tiene dificultades para establecer por qué se dice lo que se dice y para qué se dice.

A todo ello se suma una problemática más que puede enunciarse a partir de las siguientes preguntas: ¿Son los docentes en general verdaderos lectores? ¿Son realmente ejemplo y modelo de lectores entusiastas, sistemáticos, inteligentes y críticos de todo cuanto leen? ...

La mayoría de los estudiosos e investigadores del tema opinan que los niños deben adquirir un verdadero gusto, placer y amor por la lectura desde las edades más tempranas, si se desea que se desarrollen hábitos duraderos en este campo. Sin embargo, la escuela en general es una institución conservadora, regida por principios y métodos desde donde la lectura por placer o la lectura a secas sólo es atendida por el área de Lenguaje y donde se abren pocos espacios para que ella se convierta en una práctica y en una experiencia gratificante y gozosa. Los docentes no se muestran como auténticos lectores y que más que por placer, deleite o gozo, leen por obligaciones académicas, con lo que, entonces, poco se muestran como ejemplos a imitar y poco “contagian” la pasión por el libro y el amor a la lectura, situación esta que se agudiza si no se cuenta con el apoyo familiar.

Por todo lo anterior se deduce que el objetivo fundamental de una clase con enfoque comunicativo es contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa del alumno, entendida esta como:

- Competencia lingüística (habilidad para emplear los medios o recursos lingüísticos).
- Competencia socio-lingüística (habilidad para emplear los medios lingüísticos a las características y la situación del contexto).
- Competencia discursiva (habilidad para relacionar coherentemente las partes del discurso con este como un todo).
- Competencia estratégica (habilidad para iniciar, desarrollar y concluir la comunicación).

El docente, por tanto tiene que ser un comunicador eficiente, lo que supone:

- Comprender (acto individual, original y creador).
- Poseer una cultura lingüística y literaria general integral.
- Construir textos en diferentes estilos (según las exigencias de la situación comunicativa en que se encuentre y haciendo uso efectivo de los medios lingüísticos necesarios para establecer la comunicación).

La Dra. Ofelia Gassó, en su artículo “Una experiencia sobre comprensión de textos”, que aparece en Taller de la palabra plantea:

“La comprensión de los textos de todo tipo ha venido a convertirse en uno de los problemas más acuciantes de la enseñanza de la lengua, incluyendo la literaria”. (Colectivo de autores, 1999: 13)

Por su parte la Ms C. Dulce María Echemendía y Ms C. Caridad Cancio, en su artículo “Habilidades de expresión escrita: enfoque comunicativo- motivacional”, del texto citado, plantean:

“La capacidad de emplear la lengua como estrategia discursiva de una manera inteligente, debe ser el criterio de corrección idiomática; la enseñanza de la lengua debe basarse en el entrenamiento de la comunicación, para lo que se hace necesario dirigir el proceder didáctico hacia la búsqueda de actividades con un enfoque comunicativo-motivacional, ya que las motivaciones proporcionan al proceso de aprendizaje nuevas fuerzas que lo alejan del tedio y el aplanamiento”.(Echemendía María D., y Cancio C., 2003:21)

La autora de la presente investigación concuerda con ambos criterios ya que es hoy uno de los grandes problemas que presentan los estudiantes de todos los niveles y son la base para un correcto tratamiento de la Lengua Materna.

Existen diversos criterios consultados relacionados con los niveles de comprensión, para ello se ha tenido en cuenta las opiniones de algunos teóricos que aparecen en un estudio realizado por el Dr. C. Juan Ramón Montaña Calcines: "Reflexiones sobre los niveles de comprensión de textos":

1. Para Matilde Cadillo, Beatriz Morales, Telma Vela y Ana María Vlásica en el trabajo titulado *Consideraciones básicas acerca de la lectura, aparecido en la Revista RIDECAP, año 3, número 6 de 1982 (Lima, Perú)* "cuando se habla de lectura comprensiva no debe entenderse la comprensión como una clase especial de lectura, sino como la condición misma de todo proceso lector". Para estas autoras las operaciones (o niveles) por los cuales transita el proceso de comprensión son:

- Nivel de traducción, el cual implica decir con otras palabras lo que se ha entendido del texto leído. Es, en síntesis, volcar el texto a una construcción diferente. Es diríamos, una paráfrasis del contenido del texto leído.
- Nivel de interpretación, que implica establecer las relaciones necesarias y suficientes entre el contenido de la lectura y la experiencia del lector para poder emitir un juicio de valor sobre lo que se expresa en el texto leído.
- Nivel de extrapolación o extensión, es la comprensión que no se limita al aspecto literal sino que a través de un conocimiento creador se deriva el texto hacia nuevos ámbitos concibiendo ideas nuevas y originales.

La autora de la presente investigación asume la definición de este autor por considerar que se ajusta más al nivel y características de los sujetos de la muestra.

2. Para Élide Grass Gallo y Nayiri Fonseca Sevilla, en el libro *Técnicas básicas de lectura*, Editorial Pueblo y Educación, La Habana, 1986, los niveles de comprensión "son medios de los que se vale el lector para captar con exactitud la intención del escritor e implican":

- Nivel literal, cuando el lector determina lo que está expresado de forma directa, obvia, en el texto. Responde a la pregunta: ¿Qué dice el texto?

- Nivel interpretativo, cuando el lector establece las relaciones entre las ideas expuestas por el autor para derivar aquellas que están implícitas, tácitas, en el texto; implica una lectura entre líneas.

- Nivel de aplicación, cuando el lector relaciona las ideas expuestas por el autor con sus propias experiencias personales y establece generalizaciones con respecto a la realidad social, incluye todos los conocimientos que, según su criterio, enriquecen o aclaran el significado del texto.

3. Para la Dra. Angelina Roméu Escobar en su trabajo *Aplicación del enfoque comunicativo en la escuela media, aparecido en el libro Taller de la palabra, Editorial Pueblo y Educación, La Habana, 1999*: “la captación de los tres significados del texto –según William Gray, Ernesto García Alzola y otros: literal, complementario o cultural e implícito- son esenciales para poder lograr una lectura inteligente, que permita alcanzar el primer nivel de lectura (traducción o (re)construcción del significado que el texto expresa). A partir de aquí, es necesario que el lector evalúe la información obtenida y la utilice, lo que le exige alcanzar el nivel de lectura crítica o de interpretación y finalmente que llegue a un nivel de lectura creadora o de extrapolación. En resumen, esta autora considera los siguientes niveles de comprensión:

- Nivel de traducción. El receptor capta el significado y lo traduce a su código. De forma más sencilla se diría que expresa con sus palabras lo que el texto significa, tanto de manera explícita como implícita, de acuerdo con su universo del saber. Para ello es necesario que decodifique el texto, que descubra los intertextos (influencias de otros que revela el lector, según su cultura) y desentrañe el subtexto (significado intencional), según el contexto en el que el texto se produjo. Considerando la concepción actual de la lectura, se diría que el alumno ha (re)construido el significado del texto y está en condiciones de expresarlo. En este nivel será necesario, por tanto, que el lector penetre el texto y descubra sus significados (literal, complementario o cultural e implícito).

- Nivel de interpretación. El receptor emite sus juicios y valoraciones sobre lo que el texto dice, asume una posición ante él, opina, actúa como lector crítico.

- Nivel de extrapolación o de lectura creadora. El receptor, el lector, aprovecha el contenido del texto, lo usa, lo aplica en otros contextos; reacciona ante lo leído y modifica su conducta, trata de resolver problemas. Asume una actitud

independiente y creadora que permite “la desembocadura del texto sobre otros textos, otros códigos, otros signos, lo que hace al texto intertextual”.

4. Para Rubí Carreño Bolívar, Danilo Santos López, Guillermo Vera Burton y Juan Arribas, en su libro *Lengua Castellana y Comunicación*, del Ministerio de Educación de Chile, 1998, la enseñanza de la lectura debe generar diversas lecturas (que pudiéramos interrelacionar con los niveles). Para ellos esas lecturas son:

- Lectura comprensiva. Es la lectura que se preocupa por las ideas centrales y por los argumentos del texto. Reconoce también la estructura de la obra. Generalmente se concreta por medio de la pregunta: ¿De qué trata el texto? En síntesis, revela QUÉ dice y CÓMO lo dice.

- Lectura contextual. Es la lectura que busca reconstruir el marco sociohistórico y cultural en el que escribió el autor y la manera en que este contexto influyó en la creación de la obra.

- Lectura analítica. Es la lectura que se pregunta por el sentido de la obra. Busca el porqué del texto. Para descubrirlo se deberán hacer diversas preguntas entre las que se destacan: ¿Qué relación existe entre el título y lo que plantea la obra? ¿Cuál es la idea central que se desarrolla? ¿Cuáles son los motivos más recurrentes? ...

- Lectura crítica y creativa. Esta lectura busca enjuiciar la posición del autor en la obra. Visualiza la posición moral del autor, explica las actitudes de los personajes en las distintas situaciones vitales en que actúan. Recrea el texto o crea textos a partir de recursos temáticos y formales descubiertos durante el proceso de lectura y análisis.

5. Para Elosúa y García, 1993, existen varios niveles de procesamiento de la lectura desde el punto de vista funcional. Estos niveles componen un proceso continuo que se inicia en los niveles de lectura asociados al microproceso de la información, continúa con niveles de comprensión más profundos, donde intervienen los macroprocesos y termina en los niveles superiores de metacompreensión, donde los procesos comprensivos llegan a ser comprendidos y autorregulados. Los niveles que estos autores proponen son:

- Nivel de decodificación. Nivel de los microprocesos referidos al reconocimiento de palabras y a la asignación del significado léxico.

- Nivel de comprensión literal. Se corresponde con lo que se ha llamado “comprensión de lo explícito” del texto. Este nivel de comprensión refleja simplemente aspectos productivos de la información expresada en el texto sin “ir más allá” del texto mismo.

- Nivel de comprensión inferencial. Tiene que ver directamente con la aplicación de los macroprocesos y se relaciona con una elaboración semántica profunda (implica esquemas y estrategias). De este modo se consigue una representación global y abstracta que va “más allá” de lo dicho en la información escrita o literal.

- Nivel de metacompreensión. Referido al nivel de conocimiento y control necesarios para reflexionar y regular la propia actividad de comprensión.

6. Para Mauricio Pérez Abril, en su artículo Evaluación de competencias en comprensión de textos. ¿Qué evalúan las pruebas masivas en Colombia?, de la Revista Alegría de Enseñar, número 39, año 10, abril-junio, de 1999, existen los siguientes niveles:

- Nivel de lectura literal / comprensión localizada del texto. En este nivel, en términos generales, se explora la posibilidad de efectuar una lectura de la superficie del texto, entendida como la realización de una comprensión local de sus componentes: el significado de determinadas expresiones muy localizada, de determinados párrafos, de una oración concreta; la identificación de los sujetos, eventos u objetos mencionados en el texto, el reconocimiento del significado de determinados signos... Se considera como un nivel de entrada al texto donde se privilegia la comprensión de la función denotativa del lenguaje que permite asignar a los diferentes términos y enunciados del texto su “significado de diccionario”, o sea, su significado denotativo. Se evalúa aquí, principalmente, las competencias semántica y gramatical o morfosintáctica. En este nivel se indagan tres procesos básicos: el reconocimiento de sujetos, de eventos u objetos, mencionados en el texto, o el significado literal de una palabra, una frase, un signo, etc. A manera de transcripción; la paráfrasis, entendida como la traducción del significado de una palabra o frase empleando sinónimos o frases distintas sin que se altere el significado literal de lo expresado; la identificación de relaciones entre los componentes de un párrafo o dentro de una oración.

- Nivel de lectura de tipo inferencial / comprensión global del texto. En este nivel se explora la posibilidad de realizar inferencias, entendidas estas como la capacidad de obtener información o de establecer conclusiones que no están

dichas de manera explícitas en el texto, al establecer diferentes tipos de relaciones entre los significados de palabras, oraciones, párrafos. Implica una comprensión global de los significados del texto y el reconocimiento de esas relaciones, funciones y nexos de, y entre las partes del texto: relaciones temporales, espaciales, causales, correferencias, sustituciones... para llegar a conclusiones a partir de la información que brinda el texto. Aspectos como la coherencia y la cohesión son centrales en este nivel. En el proceso de inferir información también se ponen en juego los saberes con que cuenta el lector, así como la posibilidad de identificar el tipo de texto (narrativo, argumentativo, expositivo...) También es importante la comprensión del funcionamiento de los fenómenos lingüísticos (la función lógica de un componente del texto, la función comunicativa del texto en general, la forma como se organiza la información en el texto...) Entran aquí en juego las competencias gramatical, semántica, textual, enciclopédica.

- Nivel crítico-intertextual / lectura global del texto. En este nivel se explora la posibilidad de que el lector tome distancia del contenido del texto, de manera que asuma una posición ante él. Supone por tanto, la elaboración de un punto de vista. Para poder llegar al nivel de lectura crítica es necesario identificar las intenciones del texto, los autores o narradores presentes en estos. También es necesario reconocer las características del contexto que están implícitas en el contenido. Indaga, igualmente, por las posibilidades de establecer relaciones entre el texto y otros textos. Por todo ello aquí se evalúan las competencias pragmática, textual y semántica, fundamentalmente.

7. La Editorial Alfaguara, española, en un trabajo sobre promoción de la lectura del año 2002, considera que se puede afirmar que, de acuerdo con los saberes previos, los intereses del lector y el tipo de texto, existen cuatro niveles de lectura:

- Nivel de lectura y comprensión mecánica: corresponde a la capacidad de deletrear y de hilvanar las palabras en una sucesión coherente.
- Nivel de lectura y comprensión funcional: permite resolver exigencias cotidianas y comprender textos frecuentes en nuestras vidas, como cartas o instructivos.
- Nivel de lectura y comprensión instrumental: está orientada a buscar determinada información con la finalidad, por ejemplo, de solucionar un problema o elaborar un informe.

- Nivel de lectura y comprensión analítica: no sólo reflexiona sobre lo que el texto dice, sino acerca de cómo lo dice y con qué intención.

Desde cualquier perspectiva, al rastrear los enfoques que se han seguido en la enseñanza de la lectura, observamos como tendencia las siguientes:

- Un enfoque centrado en la lectura como conjunto de habilidades o como transferencia de información.

- Un enfoque centrado en la concepción de la lectura como proceso interactivo.

- Un enfoque centrado en la concepción de la lectura como proceso transaccional.

Cada vez más hay consenso en que leer es bastante más que saber reconocer cada una de las palabras que componen el texto. Leer es, básicamente, saber comprender y, sobre todo, saber interpretar, o sea, saber llegar a establecer nuestras propias opiniones, formuladas como valoraciones y juicios. De ahí que, se impone como concepción que leer es participar en un proceso activo de recepción y que saber leer es saber avanzar a la par que el texto, saber detectar pautas, indicios o pistas, ser capaz de establecer relaciones, de integrar los saberes, vivencias, sentimientos, experiencias de comprensión y, finalmente, elaborar una interpretación.

En el proceso de comprensión del texto escrito adquiere una gran importancia la deducción, pues ella actúa como soporte del proceso de inferencias e hipótesis y mucha relación guarda con los saberes que posee el lector. La comprensión de un texto estará, entonces, muy condicionada por lo que previamente conoce el lector y por cómo actualice o active esos conocimientos previos durante el proceso de lectura.

La reorientación didáctica en el campo de la enseñanza de la comprensión deriva del supuesto central de la lectura como proceso complejo en el que interactúan el lector y el texto. El enfoque actual centra su interés no sólo en las características del texto sino que, además, y sobre todo, potencia la implicación personal seguida durante todo el proceso y redundante en la propuesta de actividades para desarrollar y estimular la lectura como método de estudio y como fuente de placer y recreación.

A partir de estas definiciones teóricas la autora de la presente investigación ha arribado a una serie de conclusiones, entre las que podemos mencionar:

- La comprensión de texto presenta serias limitaciones, por lo que ha sido abordada por importantes investigadores y es un tema de constante actualización y profundización.
- Para realizar una correcta comprensión de los textos es importante y determinante la lectura consciente y sistemática por parte de los estudiantes.
- Independientemente de los diferentes criterios abordados sobre los niveles de la comprensión, hay consenso en todos de que existen tres momentos: reconocer lo que se está leyendo, interpretar eso que se lee y construir a partir de lo expresado en el texto.
- La comprensión de texto debe ser un tarea de primer orden a desarrollar con los estudiantes, con un carácter integrador y sistemático, siendo la clase la principal vía.

1.4- La lectura como medio indispensable para comprensión de textos en el proceso de enseñanza aprendizaje del Bachiller

La enseñanza en la escuela desempeña un papel central en la instrucción y la educación de las nuevas generaciones. Se caracteriza como un proceso organizado de la misma. Las peculiaridades de esta se derivan de sus funciones en la preparación de los niños y jóvenes hacia el trabajo de la vida. La función de la educación está presente en sus objetivos, en su contenido, en la interrelación de la enseñanza y el aprendizaje, en el papel dirigente del maestro, en su organización, en sus métodos, en el tipo y forma de las exigencias individuales de los alumnos.

Se considera que este proceso se desarrolla en el transcurso de las asignaturas escolares y tiene como propósito esencial contribuir a la formación integral de la personalidad del alumno, constituyendo la vía mediatizadora fundamental para la adquisición de conocimientos, procedimientos, normas de comportamientos y valores legados por la humanidad.

Esta adquisición de conocimiento y habilidades contribuirá gradualmente al desarrollo del pensamiento, a la formación de los intereses cognoscitivos y de motivos para la actividad de estudio, siempre que esté bien concebido.

Vigostky (1987), en su concepción del aprendizaje, lo define como “una actividad de producción y reproducción del conocimiento. El objetivo del alumno es obtener un resultado, la producción y reproducción de un objeto en forma de actuación o de conocimientos”. (L.S Vigostky, 1987, p. 23)

Para J. Bleges (citado por R. Bermúdez, 1996) enseñanza y aprendizaje constituyen procesos didácticos inseparables, integrantes de un proceso único en permanente movimiento, pero no solo por el hecho de que cuando alguien aprende tiene que haber otro que enseña, sino también en virtud del principio según el cual no puede enseñarse correctamente mientras no se aprenda durante la misma tarea de la enseñanza. (1996, p. 28).

Bermúdez R. (1996), considera que el proceso de enseñanza aprendizaje es: “un proceso de modificación de la actuación por parte del individuo, el cual adquiere experiencia en función de su adaptación a los contextos en los que se concreta el ambiente con el que se relaciona”. (Bermúdez R. 1996, p. 87).

A criterio de la autora en este concepto se expresa el fin y las relaciones con el medio en las que en su actuación diaria, el sujeto adquiere parte de la experiencia histórica concreta y se transforma.

Álvarez de Zayas, considera que “el aprendizaje es actividad que ejecuta el estudiante en su formación” y “enseñanza es la actividad del profesor para guiar el aprendizaje”. (C. M. Álvarez de Zayas 1999, p. 12).

La autora opina que este concepto se limita a las actividades de docentes y estudiantes sin tener en cuenta las relaciones que entre estos dos componentes del proceso se dan, que posibilitan tener un alumno protagonista de su aprendizaje.

A criterio de Silvestre Orama (2000), “El aprendizaje es un proceso en el que participa activamente el alumno, dirigido por el docente, apropiándose el primero de conocimientos, habilidades y capacidades, en comunicación con los otros, en un Proceso de Socialización que favorece la formación de valores”. (Silvestre M. 2000, p. 8).

La autora de esta investigación considera que en este concepto aparece un nuevo criterio, la formación de valores.

Doris Castellanos Simons en su investigación: “La comprensión de los procesos del aprendizaje: apuntes para un marco conceptual”, expresa: “El proceso enseñanza-aprendizaje desarrollador posibilita en el sujeto la apropiación activa y creadora de la cultura; desarrolla el autoperfeccionamiento constante de su autonomía y autodeterminación en íntima relación con los procesos de socialización”. (2002, p. 24).

El proceso de enseñanza aprendizaje es conceptualizado por Castellanos Doris como “el proceso dialéctico de apropiación de los contenidos y las formas de conocer, hacer, convivir y ser, constituidos en la experiencia socio – histórico, el cual se producen, como resultado de la actividad del individuo y de la interacción con otras personas, cambios relativamente duraderos y generalizables, que le permiten adaptarse a la realidad, transformándola y creciendo como personalidad”. (Castellanos y Cols, 2002, p. 24).

Para Fátima Addine Fernández y Cols. (2004), “es un proceso pedagógico escolar que posee las características esenciales de este, pero se distingue por ser mucho mas sistemático, planificado, dirigido y específico, por cuanto la interrelación maestro – alumno deviene en un accionar didáctico mucho más directo, cuyo único fin es el desarrollo integral de la personalidad de los educandos”... (Addine Fernández. F y Cols., 2004, p. 18).

La autora de esta investigación se acoge a la definición anterior por considerar que es más explícita y facilita una mejor interpretación del proceso para el docente y el papel que juega al formar la personalidad de los educandos.

La identificación de cuales son los componentes del proceso enseñanza aprendizaje no es cuestión que siempre encuentra unidad en la teoría dialéctica.

Según Fátima Addiney Cols, (2004) se identifican como componentes de este proceso a los siguientes: problema, objetivo, contenidos, métodos, medios, formas de organización, evaluación y las relaciones que lo manifiestan entre profesor – alumno, profesor – grupo, alumno – alumno, alumno – grupo, profesor – profesor. (2004, p. 19).

En el mundo moderno, investigar acerca de la lectura trasciende como un imperativo social tan urgente como hablar.

¿Qué es leer?

Leer, es ampliar las referencias que se tienen del mundo, entrar en contacto con el prodigio de creación intelectual, con el trabajo de otros seres humanos.

Leer, es una compleja actividad mental. Es un proceso psico-lingüístico a través del cual el lector reconstruye un mensaje.

Leer, es un ejercicio que expresa y sostiene la cultura de una nación, su fuerza espiritual, sus valores, su capacidad de resistencia y desarrollo.

Leer, aunque parezca una experiencia íntima y solitaria es particular, es crecer, buscar, encontrar, emocionarse, descubrir, es informarse y formarse, es

desarrollar las perspectivas de horizonte del pensamiento, no es solamente reconocer las palabras y captar las ideas presentadas, sino también reflexionar sobre su significado, es un proceso de comprensión, que solo es posible cuando existen intereses hacia el texto.

Leer, en un país que afronta una coyuntura histórica como la que vive Cuba, tiene doble carácter: el que corresponde a la finalidad de formación de ciudadanos que se necesita de manera inmediata, y el que de modo perspectivo ha de contribuir, a la formación del hombre totalmente nuevo del porvenir.

Los psicólogos, filósofos, lingüistas y educadores establecen que leer es un proceso interactivo entre el texto y el lector, cuya verdadera finalidad es la decodificación textual, o sea la reconstrucción del sentido global del texto y su interpretación. El sentido o mensaje se da a nivel de la totalidad como un resultado valorativo – semántico que se desprende de lo leído. Algunos teóricos señalan que el mensaje es una integración del contenido y de la intencionalidad textual.

Leer, es la posibilidad de descifrar los signos lingüísticos y de producir los sonidos que se corresponden con estos. Pero leer no es sólo identificar el repertorio de signos que conforman un alfabeto y poder agruparlos en sílabas, palabras y frases: leer no es únicamente “vocalizar” esas letras, leer es mucho más que es comprender que interpretar, es descubrir, es valorar un texto, reflexionar acerca de su sentido, interiorizarlo.

Leer, es apropiarse del significado y la intención de un mensaje, es relacionar lo que esos vocablos expresan con los propios sentimientos, creencias, emociones.

Leer, es una invitación a pensar, de ahí que, se impone como concepción que leer es participar en un proceso activo de recepción y que saber leer es saber avanzar a la par que el texto, saber detectar pautas, indicios o pistas, ser capaz de establecer relaciones, de integrar los saberes, vivencias, sentimientos, experiencias de comprensión y, finalmente, elaborar una interpretación.

Leer, es percibir esa señal luminosa que lanza el autor y que, una vez recepcionada, se enriquece con puntos de vista personales; completamos, con sensibilidad y criterios individuales.

Leer, es un diálogo, un contrapunteo entre el escritor (creador) y el lector (recreador); es una confrontación para refutar o suscribir.

Leer, es una aventura, un reto estimulante. Es una vivencia personal, única. Cien personas pueden leer al unísono el mismo texto, pero cada una de ellas reaccionará de distinto modo ante él, porque lo matizarán y tamizarán con sus experiencias vitales, lo enriquecerán o simplificarán en correspondencia con su grado de madurez intelectual y emocional, con su personalidad y temperamento, con sus cualidades y carencias, porque cada quien se habrá acercado al texto desde sus propias perspectivas, propósitos y expectativas.

Leer, es un proceso creativo.

Leer, es un detonante para la aparición de un sinfín de imágenes.

Leer, es un acto de comunicación.

José Martí (1882:392) define: "Leer nutre. Ver hermosura, engrandece. Se lee o ve una obra notable, y se siente un noble gozo, como si se fuera el autor de ella".

El acto de leer presupone requisitos indispensables:

El texto debe concebirse como un acto comunicativo, donde, el autor transmita al lector una información dada con un propósito determinado.

La nueva información se procesa activando los patrones que se encuentran archivados en la memoria mediata. Por una parte, descifrando los signos gráficos, y por otra, activando los conocimientos previos a la experiencia.

1. 5- La motivación y su papel en el proceso de lectura y comprensión de textos

Para abordar el término lectura desde cualquier perspectiva, es necesario responder la pregunta: ¿qué es la lectura?

Al revisar la literatura relacionada con el tema es posible percatarse de que la lectura puede entenderse desde varios puntos de vista teóricos, es decir, como una actividad visual, como una tarea de comprensión, de transcripción del lenguaje oral, como un proceso de reflexión y de otros muchos modos.

Kenneth. S. Goodman (1985:91) afirma que: "Toda lectura es interpretación y lo que el lector es capaz de comprender y de aprender a través de la lectura".

Gloria García Rivero (1987:14) define: (...) la lectura no solo para desarrollar hábitos mentales de decodificación y aumentar la velocidad, considera que es también hacerse consciente de la naturaleza del texto, a fin de interpretarlo de la manera más adecuada, de esta forma la autora distingue entre la función de"

descifrar” signos y la función más compleja de comprensión e interpretación, en la cual enfatiza”.

Georgina Arias Leiva (2004:4) señala: “Es necesario más que imponer la lectura, contagiarla, para que ella sea alegría, goce del descubrimiento, encuentro fascinante con la palabra”.

José Martí (1882:21) expresa: “La lectura estimula, enciende, aviva y es un soplo de aire fresco sobre la hoguera resguardada, que se lleva las cenizas, y deja al aire el fuego. Se lee lo grande, y si es capaz de lo grandioso, se queda en mayor capacidad de ser grande. Se despierta el león noble, y de su melena, robustamente sacudida, caen pensamientos como copos de oro”.

Luis Álvarez (1996:10) en su artículo: La lectura, ¿Pasividad o Dinamismo?, afirma: “Debemos considerar la diversidad de la lectura según los intereses del lector”.

Ramón Luís Herrera Rojas (2006) afirma: “La lectura es una herramienta básica para que la mujer y el hombre aprehendan la riqueza de la cultura acumulada por la humanidad y logren su plenitud como sujetos sociales”.

A tono con las reflexiones realizadas, la autora de esta investigación considera que cualquier tratamiento que se haga de la lectura, sea cual sea la intención, deberá atender a la comprensión, como una de sus cualidades más importantes y que debe elevarse la significación de la lectura al disfrute, al placer, a partir de la comprensión de lo que puede aportar; estas son condiciones esenciales.

Cuando se pretende desarrollar intereses lectores es necesario atender a las tres preguntas, nadie podrá interesarse por leer algo cuyo significado no comprende, mucho menos podrá hacerlo si no logra descubrir el valor que puede propiciarle su lectura, este es precisamente el primer paso hacia el desarrollo de intereses y motivaciones verdaderamente intrínsecos.

Es necesario realizar un trabajo inteligente para lograr que el estudiante sienta la lectura como placer, disfrute; como un viaje que supone aventura y enriquecimiento personal. En este sentido, el trabajo con diferentes tipos textos y géneros literarios en todos los grados resulta esencial por lo mucho y bueno que aporta desde el punto de vista estético e ideológico. Las personas que se saben acompañar de la buena literatura desarrollan valores espirituales de extraordinario alcance.

En la estrategia a la que se ha hecho referencia aparecen además, dentro de las indicaciones, algunas precisiones, en los objetivos, considerados de extraordinario valor en este trabajo y que se presentan a continuación:

Establecer las relaciones necesarias entre el texto y sus contextos.

Reconocer elementos textuales.

Aplicar la lectura literal, inferencial y crítica.

Establecer diálogos en los cuales se tenga en cuenta tomar y ceder la palabra, usar y respetar los turnos en la conversación, comprender lo que el otro expresa, adecuarse al contexto de la conversación, expresar acuerdos y desacuerdos.

Se recogen además orientaciones metodológicas generales en relación con los objetivos anteriores y que sirvieron de marco referencial básico para la propuesta que se pretende en este trabajo, por lo que se expondrán de manera resumida a continuación:

Las relaciones entre el texto y sus contextos.

En todo proceso de lectura, el lector necesita develar el significado complementario del texto y rescatar una serie de conocimiento contextuales referidos al conocimiento de la vida y obra del autor, del momento histórico en que se escribe la obra y que se refleja en esta, la identificación del lugar, el reconocimiento de hechos históricos y personajes a los que el autor se refiere. Establecer una relación entre el texto y el contexto es, en fin, lograr la ubicación temporal y espacial del texto que se trate.

Los elementos para textuales.

El término “para” cuando se une a una palabra para conformar un nuevo vocablo significa, “lo que está en el contorno, alrededor de... ”; En este caso específico es todo aquello que esta relacionado con el texto, dígame: el autor, el título, el índice, que destacan una determinada intención; o sea dan determinada información sobre la obra en cuestión.

La lectura literal, inferencial y crítica.

La lectura literal y la inferencial se relacionan con el primer nivel de asimilación y desempeño, ya que responden a la pregunta ¿qué dice el texto? En el caso de la primera esta referida a su significado literal, es decir, lo que este comunica explícitamente, la información que es fácilmente localizable, por lo que tiene un carácter más productivo.

En el segundo caso, es decir, la lectura inferencial, se trata de unir o relacionar ideas expresadas en el texto, dar sentido a ideas o frases ambiguas.

En cuanto a la lectura crítica, corresponde a un segundo nivel de asimilación y desempeño ¿qué opina del texto? Es aquella lectura que obliga al alumno a analizar, enjuiciar, valorar, emitir criterios de valor, a argumentar, dar razones, pues reconoce el profundo sentido del texto.

Por consiguiente, el cumplimiento de la Estrategia General de la Lengua Materna cobra un valor significativo en el desarrollo de intereses lectores, la base orientadora de cada acción se ejecuta y controla en el Proceso de Enseñanza Aprendizaje.

Pilar Rico y Margarita Silvestre (2003:68), definen: “El proceso de enseñanza-aprendizaje como un todo integrado, en el cual se pone de relieve el papel protagónico del alumno...revela como características esenciales determinantes la integración de lo cognitivo y lo afectivo, de lo instructivo y lo educativo, como requisitos psicológicos y pedagógicos esenciales”.

En el caso específico de la lectura, el proceso de enseñanza- aprendizaje, “se encarga de dotar a los alumnos de un conjunto de destrezas, capacidades y hábitos para desarrollar con eficiencia la actividad de leer, los provee de vastos conocimientos y una orientación ideológica y moral que enriquece sus experiencias, adereza su apreciación estética y contribuye a la formación de su personalidad creadora con la intención de prepararlos para la vida. Este proceso debe distinguirse por los siguientes rasgos: técnico, educativo, socializador, y placentero”. (García Pers, D., Almendros, H., García Alzola, E. 2000:124).

A tono con las reflexiones realizadas, la autora de esta investigación, considera, que cualquier tratamiento que se haga de la lectura en el contexto escolar, debe estar estrechamente relacionado con el proceso de enseñanza- aprendizaje, pues ello permitirá que se cumplan los requisitos metodológicos establecidos para lograr el desarrollo de intereses lectores

La lectura no es comparable con ningún otro medio de aprendizaje y de comunicación, ya que tiene un ritmo propio, gobernado por la voluntad del lector; abre espacios de interrogación, de mediación, de examen crítico, en suma de libertad.

Acerca del valor de la lectura como actividad indispensable para el proceso formativo del individuo, es muy ilustrativo lo planteado por, Camila Henríquez

Ureña (1975:124): “De todos los medios de adquirir cultura, la lectura es el principal, porque nos puede poner en contacto con el arte literario, con muchas manifestaciones de las demás artes, con el ambiente y el pensamiento de todos los países aunque no podemos viajar con el pensamiento de innumerables personas de mentalidad superior a las que acaso no tendríamos otro medio de conocer”.

En la actualidad, aunque algunos consideran que la lectura y el libro están en peligro, continúa siendo una actividad muy valorada no solo en el contexto educacional sino familiar y social. El libro no perderá vitalidad pero más que nada la lectura, esa esencia que permite mirar con otros ojos, no perderá importancia ni el más mínimo espacio, porque es la lectura la que produce la continuidad mágica, el despertar renovado de las mañanas. Es la lectura la que desentraña, comprende, modifica, rectifica, remonta, hace crecer hacia límites inauditos.

El valor de la lectura se puede resumir desde el punto de vista, intelectual, social y personal, en las siguientes ideas:

- Favorece el desarrollo de las virtudes morales siempre que los libros se seleccionan adecuadamente.
- Desarrolla la capacidad de juicio, de análisis, de espíritu crítico.
- Potencia la capacidad de observación, de atención y de concentración.
- Facilita la recreación de la fantasía y el desarrollo de la creatividad.
- Potencia la formación estética y educa la sensibilidad, estimulando las buenas emociones artísticas y los buenos sentimientos.
- Permite obtener información, para saber, para conocer.
- Contribuye a preservar nuestros valores.
- Perfecciona el lenguaje al permitir mejorar la expresión oral y escrita.
- Como instrumento para perfeccionar las relaciones humanas.
- Como vía para estimular aficiones e intereses en relación con la vida, la cultura social o artística que no se hubiera podido conocer de otra manera.
- Constituye el medio fundamental para el logro de una educación permanente.
- La lectura para entretenerse, para gozar, para crear, para jugar y para recrearse.
- Contribuye a aumentar el caudal de experiencias.
- La capacidad para desempeñar mejor su actividad.

La lectura permite encontrar soluciones a los conflictos existenciales, apropiarse de modelos que contribuyen al perfeccionamiento de la conducta; al enriquecimiento ético y espiritual.

Modifica actitudes, estimula el deseo de ser mejores, de superarse, de enriquecer nuestra visión del mundo.

La lectura propicia que el hombre se conozca mejor a sí mismo y se reconozca como parte de una comunidad o de determinado grupo social, es una excelente vía para enraizarse en las tradiciones y aprender a valorar, a respetar otras culturas, para entendernos y entender mejor a los demás.

Pero, el valor de la lectura no solo se centra en las funciones que van de lo cognitivo a lo afectivo y lo social; también constituye un magnífico medio de recreación, de entretenimiento, de diversión. Leer puede ser también un juego ameno, enriquecedor y apasionante. Un acto placentero, un espacio para ejercer la capacidad de fantasear, de dar rienda suelta a la imaginación para soñar y fabular libremente.

Es incuestionable que para “andar” por los caminos del saber, a través de la lectura, hay que entender lo leído y ello significa:

- Comprender la relación lógica del material.
- Separar lo esencial de lo secundario.
- Comprender la interrelación de los hechos.
- Hacer conclusiones del contenido y poder vincularlo con la vida y la práctica.
- Como se puede apreciar no se entenderá lo leído, si no se gana en la comprensión y rapidez de la lectura. Una técnica eficaz para el logro de este objetivo, es organizar el proceso en las siguientes etapas:
- Captar la estructura del material.
- Iniciar la lectura del capítulo o fragmentos.
- Efectuar la lectura analítica o comprensiva.
- Hacer apuntes en las fichas.

Leticia Rodríguez Pérez (2005:118) enfatiza en la necesidad de reconocer los tres niveles básicos por los que atraviesa el lector en el proceso de lectura:

Primer nivel: En el que el lector debe hacer una lectura inteligente del texto, descubrir los tres significados del texto (literal, complementario o cultural e implícito) y responder a la pregunta: ¿Qué dice el texto?

Segundo nivel: En el que se asume una actitud ante el texto, se corresponde con una lectura crítica y responde a la pregunta: ¿Qué opino del texto?, ¿Qué valoración puedo hacer de su mensaje?

Tercer nivel: En el que se establecen relaciones entre el contenido del texto con la realidad, con la experiencia, con otros textos. El texto desemboca en otros textos posibles. Se corresponde con la lectura creativa y responde a la pregunta: ¿Para qué me sirve el texto?

Mariela Méndez Cevallos (2004:107) expresa: “que el proceso de la lectura es interactivo, pues la mente no procede de una manera secuencial, sino por un proceso interactivo que tiene en cuenta la similitud entre las señales del lector y la actividad del sujeto”.

Para que en la educación preuniversitaria se cumpla el proceso interactivo de la lectura, se debe tener presente, la clasificación dada por Leticia Rodríguez Pérez (2000:19) que define: “existen lectores expertos y lectores aprendices”.

Lectores expertos: están preparados para manejar expresiones desconocidas, para enfrentarse a textos siempre nuevos o difíciles, demuestran que poseen una conceptualización más realista y refinada de la comprensión lectora. Leen a partir de sus conocimientos previos.

Lectores aprendices: delatan una concepción muy pobre de la comprensión lectora y de la comunicación escrita.

En consecuencia con lo anterior se hace necesario reforzar el trabajo con los lectores aprendices, hasta lograr el desarrollo de intereses lectores y esto permitirá entonces formar un buen lector.

Se hace imprescindible destacar, que para ser un buen lector se debe:

- ✓ Lograr comprender lo que se lee y adquirir una adecuada velocidad.
- ✓ Buscar la cadena lógica, que se lean ideas y no palabras.
- ✓ Tener una capacidad reflexiva o inquisitiva.
- ✓ Buscar palabras nuevas en el diccionario.
- ✓ Tener interés en captar el significado y determinar la secuencia lógica en los materiales leídos.

Al respecto José Martí (2002:332) define: “Los lectores no gustan de los que costean, o aplacan las cuestiones, sino de los que las afrontan, es necesario hacer afirmaciones positivas (...)”. No se refiere únicamente a que el individuo sepa identificar las letras y, por tanto, las palabras y frases sino a que comprenda

su significado, a que lo pueda asociar con otras ideas y lo pueda organizar y hacer suyo para utilizarlo después en nuevas situaciones”.

En los últimos años, el tema de la promoción de la lectura, ha tenido una trascendencia cada vez mayor en su expresión macro social, con la extensión de las ferias del libro a las diferentes provincias del país. Esta actividad ha ido ganando espacio en todas las esferas de la vida social en Cuba. Ha sido un principio defendido con fuerza en el proceso revolucionario que constantemente se ha llevado a cabo en la esfera educacional y cultural desde el triunfo de enero de 1959.

Debe reconocerse que la primera y más trascendental acción que se llevó a cabo en este sentido fue la Campaña de Alfabetización, con la que se inició “la primera Revolución Educativa”. Sólo bajo esta condición de ofrecer a todos la posibilidad de aprender a leer podría nacer el gusto por la buena lectura. A partir de este momento se continuaría una constante y radical transformación del Sistema Nacional de Educación, donde ha ido siempre de la mano la cultura y la lectura.

Las acciones en este sentido han sido múltiples, se ha contribuido de manera activa a la promoción de la lectura dentro del contexto social cuando:

Se trazan y ejecutan políticas gubernamentales dirigidas a reducir o erradicar el analfabetismo o la deserción escolar, y a alcanzar la universalización del sistema educativo, de tal modo que todos tengan acceso a la enseñanza.

Se genera una actitud hacia el libro y demás materiales de lectura, sustentada en las posibilidades de recreación y de acceso al conocimiento y el goce estético que estos pueden brindar.

-Se entrega a los adultos (padres, docentes, bibliotecarios, etc.) conocimientos, instrumentos y técnicas que los ayudan a cultivar en las jóvenes generaciones el gusto por la lectura.

-Se contribuye al perfeccionamiento de los métodos y técnicas que se emplean en las escuelas para la enseñanza de la lectura.

-Se fomenta la creación y edición de nuevos materiales de lectura.

-Se logra disminuir los costos de producción y venta de los libros, con el propósito de que resulten accesibles a las grandes masas.

-Se explotan desprejuiciadamente las posibilidades que tienen los medios de comunicación social de actuar como aliados del fomento a la lectura.

-Se mantiene una colosal batalla para contrarrestar la llamada crisis del libro y la lectura ante este siglo asignado por las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, quienes anunciaron la muerte del libro, derrotado por las nuevas tecnologías, se equivocaron, pues el libro y la lectura continúa siendo una actividad muy valorada no solo en el contexto educacional sino familiar y social (Herrera Rojas, R. L., en prensa).

Se cuenta con una valiosa infraestructura: escuelas, bibliotecas, universidades, instituciones pedagógicas, librerías y editoriales.

Se asesora y controla el cumplimiento de los objetivos del "Programa Nacional por la Lectura".

Independientemente de que la promoción de la lectura se realiza desde todas las instituciones con las cuales se vincula el libro y la literatura de manera directa e indirecta y que penetra muchas esferas de la vida social y cultural, nadie puede cuestionar la importancia de la labor que desarrolla la escuela y con énfasis el rol que deben jugar la bibliotecaria y los profesores para contribuir al desarrollo de intereses lectores, haciendo de esta una experiencia agradable.

La promoción de la lectura ha sido definida por diferentes autores, sin que aparezcan grandes contradicciones entre los criterios expuestos.

Israel Núñez Paula (2000:154) considera que: "la promoción de la lectura es una "(...) actividad social encaminada a la formación de hábitos de lectura adecuados (...) con la orientación planificada a una población de lectores en activo y que orienta sobre qué leer, cuándo leer y cómo leer".

Richard Bamberger (1990:4) define: "La promoción de la lectura, es un medio para facilitar la comunicación entre los hombres y el pueblo, el intercambio de ideas, la comprensión y la pacífica convivencia".

Víctor Fowler Calzada (2000:138) define: "es la acción que busca la correspondencia óptima entre los participantes en la cadena lector-libro-lectura. Dicha acción cumple una función esencialmente modeladora". Y añade, "la promoción de la lectura se traduce en acciones, que pueden ser puntuales o desarrollarse en ciclos cortos o medianos, dentro de un diseño general que las supera en el tiempo (a largo plazo); es en este diseño donde las secuencias adquieren un significado según los objetivos trazados de inicio y que además, se revisan continuamente".

Otra opinión acerca del tema es la siguiente: “La relación del marketing con la promoción de la lectura”. Marketing es, cualquier relación interpersonal o ínter organizacional que implica un intercambio. Existe marketing cada vez que una unidad social se esfuerza en el intercambio de algo de valor con otra unidad social”. (Fowler, V. 2000:138).

Por lo tanto, en el proceso de la promoción de la lectura el marketing juega un papel fundamental, pues este se abre a la totalidad imaginable del proceso social, debe participar en todo el espacio humano en que se produzca un intercambio de valores sociales.

En este trabajo se asume la definición dada por Pilar Grafton Horta, Mercedes Alfonso Chomat y Soraya Díaz Sirgo (2002:154) cuando expresan:”Como tal entendemos por promoción de la lectura la ejecución de un conjunto de acciones sucesivas y sistemáticas encaminadas a despertar o favorecer el interés por los materiales de la lectura y su utilización cotidiana, no sólo como instrumentos informativos, sino como fuentes de entretenimiento y placer”.

Las cuestiones más importantes que se expresan en estos criterios tienen que ver con la sistematicidad y sucesión de las acciones y el desarrollo de los intereses lectores.

Estos son rasgos muy importantes en la promoción de la lectura en la educación preuniversitaria, donde no se puede descuidar, por las características de las edades de los estudiantes, la diversidad de intereses y se debe tomar en cuenta un gran número de cuestiones en la planificación de este tipo de actividad, entre las que pudieran citarse, sus motivaciones, el desarrollo alcanzado en las habilidades lectoras, entre otras.

Como puede apreciarse, a partir del análisis de los criterios citados, la promoción de la lectura aparece ligada al desarrollo de intereses lectores por este tipo de actividad, aunque no se limita a ellos, pues pueden existir los intereses y el trabajo de promoción deberá entonces encargarse de enriquecerlos , reorientarlos e intensificarlos.

Por otro lado se deduce que la promoción de la lectura no puede convertirse en un libro no leído que espera ser seleccionado alguna vez por un lector ocasional, todo lo relacionado con esta actividad tiene que ser cuidadosamente previsto y planificado, de no ser así se correría el riesgo de no lograr su propósito e incluso tener efectos contraproducentes, sobre todo en la educación preuniversitaria,

nivel en el cual se exige un alto grado de planificación y orientación de todas las actividades que se realizan.

Es evidente que para planificar y ejecutar la promoción de la lectura debe existir un promotor de la lectura que deberá estar atento a la reacción de los estudiantes lectores ante los textos, a cuándo y por qué abandonaron una lectura, a cómo y en qué se diferencian unas respuestas de otras. También debe propiciar que se converse sobre los libros.

El promotor de la lectura debe caracterizarse por:

- Ser un lector convencido y entusiasta.
- Conocer muchos libros para poder recomendarlos.
- Propiciar el placer de la lectura.
- Crear programas de promoción de la lectura.
- Cumplir con los objetivos del “Programa Nacional por la Lectura”.

Utilizar las posibilidades que ofrecen los programas de estudio del MINED y el MES, así como la literatura recreativa, para situar el libro y la lectura en su justa significación y valor social.

Desarrollar cada año los Concursos “Para Leer a Martí”, “Sabe más quien lee más” y otros.

Propiciar la celebración periódica de ferias del libro, festivales del libro, entre otras actividades afines.

Reimpulsar el trabajo con los Círculos “Amigos del Libro”, talleres literarios.

Intensificar el trabajo de actualización de los fondos mediante el préstamo ínter bibliotecario.

Crear plegables, boletines, u otros materiales informativos donde se estimule a los mejores lectores, se divulguen los materiales existentes en la biblioteca.

Llevar a la comunidad la presentación de libros y autores literarios.

Propiciar actividades que permitan a profesores y alumnos asimilar y aprovechar óptimamente las nuevas tecnologías.

Diagnosticar los tipos de lectores que atiende, (se sugiere que los categorice en aprendices, pasivos, activos, creadores y expertos); pues a cada uno corresponde un método distinto de lectura.

A modo de conclusión puede decirse que, en la actualidad, y ante las irrenunciables aspiraciones y perspectivas del desarrollo social, la promoción de

la lectura y el papel del promotor inciden de forma positiva en el desarrollo de intereses lectores.

Por lo tanto, la promoción de la lectura no debe dejarse a la espontaneidad, debe ser una actividad planificada, orientada, ejecutada y controlada, donde el promotor utilice diferentes materiales y el estudiante muestre una vivencia afectiva de agrado y disfrute.

CAPITULO II: DIAGNÓSTICO, PROPUESTA Y VALIDACIÓN DE LAS ACTIVIDADES PEDAGÓGICAS PARA POTENCIAR LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN LOS ESTUDIANTES Y VALIDACIÓN DE LOS RESULTADOS

En este capítulo se exponen los principales resultados obtenidos a partir de la aplicación de una prueba pedagógica inicial y final, se fundamenta y expone la propuesta de actividades pedagógicas y se realiza una valoración cualitativa y cuantitativa de los principales resultados obtenidos.

2.1- Diagnóstico inicial

Para diagnosticar la situación inicial que presentaban los sujetos de la muestra sobre la comprensión de texto, se aplicó una prueba pedagógica inicial (Anexo 1). Se tuvo en cuenta para el análisis de los indicadores una escala valorativa, la cual contemplaba los niveles alto (A), medio (M) y bajo (B) (Anexo 2). Los resultados se recopilaron en una tabla estadística y se ilustraron gráficamente (Anexo 3).

En el primer indicador de la primera dimensión, referido a expresar el significado de las palabras y frases, 12 estudiantes expresan el significado de todas las palabras y frases que aparecen en el texto dado, para un 35,0%, 11 estudiantes sólo son capaces de expresar el significado de las palabras que aparecen en el texto, para un 32,0% y los restantes 12, no son capaces de expresar ni el significado de las palabras ni frases que aparecen en el texto dado, para un 35,5%.

En el segundo indicador referido al reconocimiento de ideas y proposiciones centrales claves del texto, 11 estudiantes reconocen la idea central del texto y las secundarias, para un 32,0%, 11 estudiantes reconocen solamente la idea central del texto, para un 32,0%. Los restantes 13 estudiantes, no son capaces de reconocer la idea central del texto ni las secundarias, lo que representa un 38,0%.

En la segunda dimensión referida a la interpretación del texto, en el primer indicador referido a realizar valoraciones sobre las ideas abordadas en el texto, 10 estudiantes realizan valoraciones sobre las ideas expresada en el texto con amplitud y calidad en las mismas, para un 29,0%, nueve estudiantes las valoraciones que realizan carecen de amplitud y calidad, o sea un vocabulario fragmentado y pobre, para un 26,0%. Los restantes 16 estudiantes, no son capaces de realizar valoraciones sobre las ideas expresadas en el texto, para un 46,0%.

En el segundo indicador de esta dimensión, referido a expresar razones y argumentos a partir de las ideas transmitidas en el texto, nueve estudiantes expresan razones y argumentos sólidos y amplios a partir de las ideas transmitidas en el texto, para un 26,0%, nueve estudiantes expresan razones y argumentos fraccionados y con pobreza en las ideas a partir de las ideas transmitidas en el texto, para un 26,0%. Los restantes 17 estudiantes, no expresan razones y argumentos a partir de las ideas transmitidas en el texto, para un 49,0%.

En la tercera y última dimensión referida a la extrapolación, en su único indicador referido a aplicar el contenido del texto a otros contextos, exhibe los resultados más bajos ya que, sólo seis estudiantes aplican el contenido del texto a otros contextos con creatividad y originalidad, para un 18,0%, ocho estudiantes aplican el contenido del texto a otros contextos pero con poca creatividad y originalidad, para un 23,0% y los restantes 21 no son capaces de aplicar el contenido del texto a otros contextos, para un 60,0%.

A partir del análisis de los resultados se derivan una serie de regularidades, entre las que podemos mencionar:

- Los estudiantes desconocen los tipos de literaturas y los principales autores de estas obras.
- En sus respuestas se aprecia falta de ideas y poca calidad en las que aportan, con un vocabulario pobre y fraccionado.
- Los estudiantes al realizar la comprensión de los textos, sólo llegan al primer nivel, o sea traducción.
- Los estudiantes no son capaces de extrapolar la lectura o crear nuevos textos a partir del dado.
- Desconocen los principales significados de las palabras claves o ideas transmitidas en los textos.

La autora desde su práctica pedagógica ha identificado en esta muestra una serie de potencialidades que le sirvieron de base para el diseño y ejecución de la propuesta de solución, entre las que están:

- Reconocen que la lectura es fuente de conocimiento y cultura.
- Reconocen que a través de la lectura se enriquece el vocabulario, se mejora la ortografía y se facilita la comprensión de los textos.
- Reconocen que la comprensión de los textos es la base para poder resolver ejercicios de otras materias.

- Han demostrado interés y cooperación en la realización de las actividades.
- Reconocen además que presentan serias dificultades en la comprensión de textos, o sea reconocen la existencia del problema.

Por todo lo antes planteado se hace necesario resolver por vía de la investigación este problema.

¿Qué criterios y características se siguieron para diseñar las actividades?

2.2- Fundamentación de las actividades pedagógicas

Al concebir las actividades es importante tener en cuenta las características de este tipo de estudiante

Características de los estudiantes de décimo grado

Los estudiantes de estas edades alcanzan índices superiores a los del estudiantado de niveles anteriores lo que no significa desde luego que ya en el nivel medio superior los alumnos no presenten dificultades pues se ha constatado la existencia de estudiantes que no resuelven de un modo correcto los problemas lógicos, en situaciones que exigen la aplicación de procedimientos racionales y el control consciente de su actividad. Su desarrollo intelectual es amplio, lo que permite superar muy rápido sus deficiencias gracias a las reservas intelectuales que han desarrollado. En la etapa juvenil se alcanza una mayor estabilidad de los motivos, intereses, puntos de vista, de manera tal que los alumnos se van haciendo más conscientes de su propia experiencia y de la de quienes lo rodean. Las convicciones y puntos de vista empiezan a determinar la conducta y actividad del joven en el medio social donde se desenvuelve, lo cual le permite ser menos dependiente de las circunstancias que lo rodean y ser capaces de enjuiciar críticamente las condiciones de vida que influyen sobre él. Los educadores (familiares y profesores) deben mantener una adecuada comunicación con ellos, que los escuchen, los atiendan y no les impongan criterios, sino que sean capaces de intercambiar con ellos ideas, criterios. Por otra parte el joven siente la necesidad de encontrar su lugar en la vida por lo que se incrementa su participación en la actividad socialmente útil (estudio, deporte, trabajo político). Se materializan los ideales sobre la pareja y el amor así como las experiencias sexuales al igual que en adolescencia el joven alcanza cierto grado de autoestimación, de aceptación de la personalidad. El joven necesita ayuda, comprensión, pero también busca autonomía, decisión propia y debe permitírsele que lo haga.

¿Cuáles son los fundamentos teóricos que sustentan las actividades?

Al realizar un estudio de los fundamentos que respaldan a la actividad desde su concepción filosófica, psicológica y pedagógica se consultan varios autores que abordan esta temática.

La actividad desde el punto de vista filosófico puede considerarse como la:

“[...] forma específica humana de relación activa con el mundo circundante cuyo contenido estriba en la transformación del mundo en concordancia con un objetivo. La actividad del hombre presupone determinadas contraposiciones del sujeto y el objeto de la actividad. El hombre posee al objeto de la actividad en contraposición consigo mismo, como el material que debe recibir una nueva forma y nuevas propiedades, es decir convertirse de material en producto de la actividad”. (Diccionario Enciclopédico Filosófico, 1983: 151).

En la psicología un problema metodológico importante es la estructura general de la actividad, sobre este particular es importante tener en cuenta que la actividad está formada por acciones y operaciones para el logro de los objetivos trazados por las mismas, al respecto asumimos los puntos de vista de diferentes autores los cuales plantean algunas consideraciones al respecto:

“[...] La vida humana es un sistema de actividades. En este sistema unas actividades reemplazan a otras ya sea en forma transitoria o definitiva. Pero a pesar de la especificidad con que se puede distinguir las actividades que realiza un sujeto en todas ellas encontramos una misma estructura general (González Soca, A. M. y cols., 1999: 172).

Leontiev (1981) define la actividad:

“... como aquel determinado proceso real que consta de un conjunto de acciones y operaciones, mediante la cual el individuo, respondiendo a sus necesidades, se relaciona con la realidad, adoptando determinada actitud hacia la misma.”(Leontiev, A. N., 1981: 223).

En este elemento la autora concuerda con lo expresado por Leontiev, ya que cada actividad está determinada por un motivo y en dependencia de las condiciones en que den, será el tipo de acciones a desempeñar para el cumplimiento de la misma, no dejando de verse la estrecha relación sujeto y objeto para la materialización de ésta, denotando que en el desarrollo del individuo en la sociedad, siempre vamos a estar en presencia de actividades específicas.

Es válido señalar que una acción puede producirse a través de operaciones y una misma operación puede pasar a ser parte de distintas acciones, por lo tanto las acciones y operaciones de una actividad no son elementos rígidos, pueden cambiar. Entre acciones y operaciones se produce la misma interrelaciones dinámicas que entre acción y actividad” (González Maura, V., 1995: 46).

Sobre estas interrelaciones se plantea:

“[...] De acuerdo con esta comprensión los conceptos de acción y operaciones son relativos. Lo que en una etapa de la enseñanza interviene como acción, en otra se hace operación. Por otra parte, la acción puede convertirse en actividad y al contrario” (Talízina, N. F., 1988: 59-60).

Para concebir la estructura de la actividad pedagógica hay que tener en cuenta al sujeto de esta actividad, su objetivo, motivo, las condiciones en que se realiza, los objetivos que cumplen y las acciones y operaciones que en esencia tienen lugar.

Desde el punto de vista pedagógico, actividad:

“Son las acciones y operaciones que como parte de un proceso de dirección organizado, desarrollan los estudiantes con la mediatización del profesor para la enseñanza-aprendizaje del contenido de la educación” (Fererra, G., 2006: 5).

La autora asume en su propuesta esta definición por considerar que se ajusta al objetivo propuesto y por la propia concepción de las actividades desde el proceso de enseñanza- aprendizaje.

Al diseñar las actividades se tuvieron en cuenta los siguientes elementos:

Objetividad: Está dada porque parte del análisis de los resultados del diagnóstico aplicado a los estudiantes, la necesidad de la transformación en el modo de actuación y se sustenta en las características psicopedagógicas de los mismos.

Integradoras: Las actividades pedagógicas se conciben desde una perspectiva multidisciplinaria donde se integran los diferentes contenidos y programas relacionados con este tipo de estudiante, entre los que podemos mencionar: la lectura de la prensa, Historia de Cuba, salud, medio ambiente, entre otros.

Flexibilidad: Permite cambios en las actividades según se van desarrollando las mismas, en dependencia del contexto donde se desarrollen y del nivel de motivación y conocimiento alcanzado por los estudiantes.

Carácter desarrollador: Permite el desarrollo de conocimientos y habilidades, así como de modos de actuación mediante la interacción y colaboración con el colectivo.

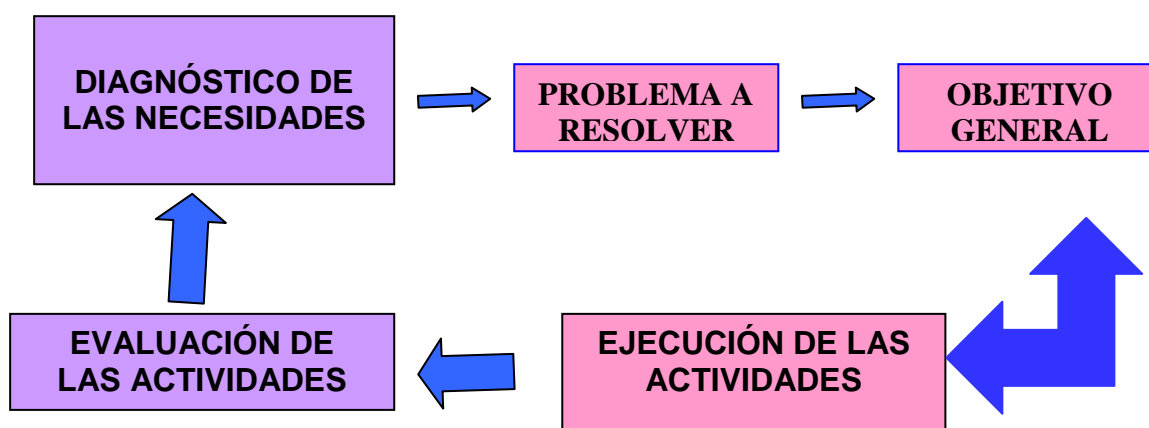
Carácter contextualizado: Las actividades diseñadas tienen la posibilidad de adecuarse a las características de los estudiantes, y de interactuar tanto en el contexto de la escuela como en la comunidad.

Carácter vivencial: Las vivencias de los integrantes del colectivo estudiantil, es elemento importante y permanente del contenido de las actividades, las que permiten que el estudiante se conozca a sí mismo, a sus posibilidades y sus aptitudes.

Nivel de actualización: Las actividades materializan las actuales concepciones pedagógicas sobre este tipo de resultado científico, así como los contenidos e indicaciones recogidos en los documentos normativos del MINED vigentes.

Aplicabilidad: Es posible ser aplicado en otro grupo de estudiantes que presenten la misma situación y requiere de muy pocos recursos para su aplicación.

A continuación aparece la representación gráfica de las actividades desde su estructuración interna.



Hoy la sociedad necesita la formación de hombres y mujeres capaces de resolver los problemas que se les presentan de forma objetiva, transformadora, creativa y con un alto sentido valorativo. Nuestra idioma es rico en frases y vocablos, ante los estudiantes se presenta una variada y abundante literatura, se promueven hábitos y se realiza cada año las ferias del libro todo este caudal esta a disposición de ellos y de los docentes para poder desarrollar con eficiencia el trabajo con la lectura y la comprensión de texto, componentes estos de nuestra Lengua Materna.

Las actividades fueron desarrolladas como complemento de las clases de ejercitación y sistematización que aparecen en el programa con este fin. Las mismas

fueron previamente coordinadas en el claustro y en la preparación de la asignatura y como es lógico aprobadas en el Consejo de Dirección. Independientemente que cada actividad se fue evaluando en la medida que se realizaba todas tributaron al cronograma de evaluación previsto y planificado en la RM 120/09 para esos meses.

2.3- Propuesta de actividades pedagógicas

Actividad #1

Título: Para hablar bien nuestro idioma.

Objetivo: Interpretar un texto dado.

Procedimientos:

El profesor pide leer el texto siguiente:

Los niños aprenden lo que ellos viven

Si los niños viven con hostilidad,

Ellos aprenden a luchar.

Si los niños viven con el ridículo,

Ellos aprenden a ser pacientes.

Si los niños viven con el coraje,

Ellos aprenden a confiar.

Si los niños viven con la alabanza,

Ellos aprenden a apreciar.

Si los niños viven con miedo,

Ellos aprenden la justicia.

Si los niños viven con la seguridad,

Ellos aprenden a tener fe.

Si los niños viven con la aprobación,

Ellos aprenden a gustarse.

Si los niños viven con la aceptación y amistad,

Ellos aprenden a encontrar el amor en el mundo.

Los estudiantes seleccionarán una estrofa.

El profesor pedirá que se agrupen según la estrofa escogida.

Los estudiantes darán sus opiniones acerca de la misma, llegarán a conclusiones y crearán su propia estrofa usando el vocabulario estudiado.

El profesor debe hacer referencia a algunas palabras principales: el amor y la amistad.

Para terminar, el profesor dará la evaluación a los participantes.

Actividad 2

Título: Salve nuestro ambiente.

Objetivo: Interpretar un texto dado relacionado con el medio ambiente.

Materiales: Texto.

Procedimientos:

Se selecciona un alumno que posea amplio dominio de las habilidades lectoras para realizar la lectura del texto.

Estimado amigo:

Yo he estado escribiendo algunos días atrás, pero mi salud global está empeorando, ayer mi temperatura subió a 40 grados Celsius y todo mi cuerpo sufrió alteraciones. Los médicos dijeron que era debido al exceso de petróleo que yo bebí o a la ducha de lluvia ácida que cayó mientras yo estaba corriendo detrás del señor y que no pagó la cuota por contaminar mi casa.

... Yo no envió la fotografía que usted me pidió pues estaba avergonzado de que me viera como lucía, como avanzaban las cosas que tenía en mi cara, las arrugas son debido a los años de desertificación, la tala de los bosques, el pelo verde de los árboles no es ni la sombra de lo que usted me conoció diez años atrás, ahora usted puede ver mi pelo gris debido a la deforestación, lo que le puedo decir sobre mis ojos de color azul del mar que perdieron su brillo al leer el periódico y ver llevar encima todos los gases que me ensuciaron y me afectan.

De hecho, mi amigo, si yo quedo viva, para el fin del año. Le escribiré otra vez. Espero nos veamos pronto. Yo lo recuerdo siempre,

La Tierra.

1- Este texto es:

-una noticia.

-una carta.

-un artículo.

b) Explique el por qué de su selección.

2- Diga verdadero o falso o no sé de acuerdo a la situación:

a) ----- La persona que escribe se daña físicamente.

b) ----- La causa de la enfermedad es debido a las altas temperaturas.

c) ----- Quien escribe este texto envía una fotografía a su amigo.

d) ----- La casa del hombre está contaminada.

e) ----- El remitente de esta carta es la Tierra.

3- Según las ideas que le sugiera el texto, redacta un párrafo. Ponle título.

Conclusiones:

Este texto estimula a los alumnos para proteger el ambiente.

El profesor concluirá la actividad refiriéndose a otros problemas del medio ambiente.

Se dará una evaluación a los estudiantes.

Actividad 3

Lectura: "El tocororo." Página 67

Objetivo: Reconocer palabras y expresiones que se refieran al personaje del texto.

Es un texto descriptivo en el que se emplea un lenguaje concreto y preciso.

Aparecen actividades de los tres momentos en que se divide el proceso de lectura.

Etapas de prelectura

Van a leer para responder preguntas sobre el texto.

Recordando lo que saben

- ¿Qué textos has leído en estos días?
- Traigo dos adivinanzas para ver cuáles se relacionan con estos textos.
- Se les presentan en un papelógrafo estas dos adivinanzas:

¡Adivina, adivinador!

Todo el mundo me conoce

por cubana y por mambisa:

¡Como le gusta a la brisa

jugar con mis trenzas verdes! (**La palma**)

Su color es blanco puro

tiene un perfume agradable

la usaban muy elegantes

las mambisitas cubanas . (**La mariposa**)

- ¿Cuál será la respuesta? Cada alumno dice la suya y a través del análisis e intercambio llegan a la respuesta.
- ¿Por qué sabes que pertenecen a la flora?
Selección del vocabulario
- Lectura del vocabulario del texto que leerá.
- Lee la palabra: “rápidamente”. Subraya la palabra o expresión que significa lo mismo.

_____ vuela entre las ramas.

_____ al volar sube y baja.

_____ vuela rápido como un rayo de luz.

2. El tocororo es el ave nacional de Cuba porque:

_____ tiene un bello plumaje.

_____ es muy tranquilo.

_____ su plumaje tiene el color de nuestra bandera.

Observa nuevamente la ilustración que acompaña la lectura.

- Recuerda lo que leíste sobre el tocororo.
- Describe ahora nuestra ave nacional.
- Intercambia con tus compañeros si es necesario.
- Escribe oraciones con palabras que digan cómo es el tocororo.
- ¿Crees que es necesario proteger el tocororo? ¿Por qué?

- Si ves a uno de tus amiguitos tratando de coger un tocororo u otro animal, qué le aconsejarías. (Intercambio con sus compañeros).

Si completas bien estas oraciones habrás construido una adivinanza sobre el ave nacional.

Respuesta

Vive en los campos de _____ Cuba

Su vuelo es _____ y fino rápido

Viste un brillante _____ vestido o plumaje

Con tres colores divinos.

Escribe con tu mejor letra esta adivinanza. Cuida tu ortografía.

- ¿En qué otro lugar has leído o visto algo relacionado con el ave nacional?
- Lectura total del texto por varios alumnos. Se desarrollará por equipos.

Lentamente

Con gran velocidad

Paso a paso

- Observa y lee con detenimiento las palabras que aparecen en el pizarrón:

Cuba

Ramas

Pájaro

Brillante

Bello

Rojo

Plumaje

Azul

Vuela

Bandera

Color

Relámpago

Blanco

- Sobre qué tema podremos hablar con estas palabras.
- Abre el libro en la página 66.
- Lee el título.
- Observa la ilustración.
- ¿Tienen relación?
- ¿De qué tratará la lectura?

Etapas de lectura

Se dan las siguientes orientaciones.

- Lee en silencio el texto.
- Ten en cuenta si se relacionaba o no con lo que tú pensabas.

- Vuelve a leer las oraciones más largas del texto para que puedas comprender mejor y responder las preguntas.
- Escribe alguna frase que te resulte bella.

Etapa de Poslectura

. Marca con una cruz (X)

1. La expresión: "Parece un relámpago" quiere decir que:

- ____ vuela muy alto.
 ____ vuela entre las ramas.
 ____ al volar sube y baja.
 ____ vuela rápido como un rayo de luz.

2. El tocororo es el ave nacional de Cuba porque:

- ____ tiene un bello plumaje.
 ____ es muy tranquilo.
 ____ su plumaje tiene el color de nuestra bandera.

Observa nuevamente la ilustración que acompaña la lectura.

- Recuerda lo que leíste sobre el tocororo.
- Describe ahora nuestra ave nacional.
- Intercambia con tus compañeros si es necesario.
- Escribe oraciones con palabras que digan cómo es el tocororo.
- ¿Crees que es necesario proteger el tocororo? ¿Por qué?
- Si ves a uno de tus amiguitos tratando de coger un tocororo u otro animal, ¿qué le aconsejarías? (Intercambio con sus compañeros)

Si completas bien estas oraciones habrás construido una adivinanza sobre el ave nacional.

Respuesta

Vive en los campos de _____ Cuba

Su vuelo es _____ y fino rápido

Viste un brillante _____ vestido o plumaje

Con tres colores divinos.

Escribe con tu mejor letra esta adivinanza. Cuida tu ortografía.

- ¿En qué otro lugar has leído o visto algo relacionado con el ave nacional?
- Lectura total del texto por varios alumnos. Se desarrollará por equipos.

Actividad # 4:

Título: “Sueño Despierto”

Objetivo: Interpretar el contenido de un poema de manera que los estudiantes aprecien los sentimientos paternales de Martí hacia su hijo.

Materiales: Texto.

Procedimientos: Lectura, conversación, explicación, análisis, identificación y comentario.

1. La profesora con antelación orientó leer el texto, buscar las palabras de dudoso significado y prepararse para la competencia entre los dos equipos para alcanzar el premio que es el conocimiento del significado del texto.

“**La escalera**”: Explicar a los estudiantes en qué consiste esta actividad, los alumnos que lleguen hasta el más alto escalón serán premiados, un libro y un lápiz...

Preguntas: tarjetas en una caja.

“Cima”

12 ----- B

11 ----- B

10 ----- B

9 ----- B

8 ----- A

7 ----- B

6 ----- B

5 ----- B

4 ----- A

3 ----- A

2 ----- B

1 ----- A

Preguntas

1. a. Un estudiante realiza la lectura del poema ¿Es posible soñar despierto?
b. ¿Has soñado despierto alguna vez? Nárralo.
c. Con el análisis de este texto lírico vamos a conocer más sobre los sentimientos de nuestro Martí.

- Realizar una lectura en silencio, todos los estudiantes, para continuar con el grupo de preguntas, evaluar al estudiante y subir al peldaño uno de la escalera si contestó de forma correcta.

2- ¿Qué parte de la oración utilizó el autor para iniciar el poema? Clasifícala.

¿Qué intención tiene al hacerlo con esta persona gramatical?

3- ¿Quién es la persona con la que sueña Martí? ¿Cuál es su nombre? ¿Qué sabes de él?

4- ¿Qué parte de la oración utiliza para llamar a su hijo? ¿Por qué utiliza este sustantivo y no otro?

Análisis del vocabulario:

5-Rey aparece con mayúscula ¿Por qué?

6- Elabora dos sintagmas nominales con las cuales nombrarías al niño.

- El Rey o su Rey.
- El hijo de sus entrañas.

■ Menciona la estructura de uno de ellos.

7- Extrae del texto las palabras que mayor significado aportan en los versos: yo, sueño, los ojos abiertos, días, noche, las espumas, ancho mar revuelto, crespas arenas, desierto, león pujante, monarca, alegremente, sumiso cuello, niño, veo, flotando, llama.

b. Selecciona cuántos son sustantivos, adjetivos, verbo. Explica la función de estos en el texto.

--¿Que tiempo permanece el niño en sus recuerdos? ¿En qué circunstancias ocurre el sueño?

8- ¿Dónde se encontraba el niño cuando Martí escribe el texto? ¿Por qué razón estaban separados?

9- ¿Qué lugar crees que ocupaba este niño e la vida de Apóstol? ¿Qué edad tenía el niño cuando Martí escribió los versos ¿ ¿Cómo lo percibiste?.

-- Extrae la parte del texto que lo evidencie.

10- Relee los dos últimos versos:

Expresa las ideas que aparecen en ellos (Su hijo lo llama, él lo ve).

- ¿Cómo describirías al padre en este momento ¿

11- a) Extrae la palabra que en estos versos finales muestran el tiempo que aparece el niño en su imaginación.

b) ¿Qué parte de la oración es? Adverbio (T)

c) Clasifica según la actitud del hablante esta cláusula .Explícala.

Actividad final:

12- a) Redacta un párrafo breve en el cual manifiestes los sentimientos que experimentaste al analizar el poema.

b) Dibuja si te es posible, el momento en que Martí se reunió nuevamente con su querido hijo.

Al finalizar la actividad se darán los premios a los alumnos destacados.

Actividad # 5

Título: “Carta a mi abuela.”

Objetivo: Interpretar el contenido de un texto de manera que los estudiantes desarrollen habilidades idiomáticas.

Materiales: Texto del autor José Saramago

Procedimientos: Lectura. Explicación, identificación, conversación.

1- Se realiza la lectura modelo por la profesora.

a)- Al leer el texto, escucharlo ¿Cuál ha sido la impresión que te ha causado?

b)- ¿Cómo se manifiesta ante ti esa anciana?

c)- Señale en el texto las palabras o expresiones de las que no conoces su significado.

d)- Utiliza el diccionario en casos necesarios.

e)- Realiza nuevamente la lectura del fragmento

f)- Escribe dos palabras o expresiones que muestren el tiempo vivido por la personas de quien se habla

- g)- Extrae del texto una idea o expresión que se refiera a ella de forma exagerada
- h)- Localiza dos pronombres que realicen función adjetiva
 - ¿Qué matices aportan ellos al texto?
- i)- Interpreta la expresión señalada en el texto: hazlo con juicio crítico.
- j)- Construye tu propio texto en el que desarrolles la idea siguiente: “Esas venerables personas que peinan canas y atesoran experiencias”. (Hazlo en un párrafo)

Texto:

Título: Carta a mi abuela

Tienes noventa años. Estás vieja, dolorida. Me dices que fuiste la muchacha más hermosa de tú tiempo-y yo lo creo. No sabes leer. Tienes las manos gruesas y deformadas, los pies como acortezados. Cargaste en la cabeza toneladas de leñas y de haces, albuferas de agua. Viste nacer el sol todos los días. Con el pan que has amasado podría hacerse un banquete universal. Criaste personas y ganado, metiste a los lechones en tú cama cuando el frío amenazaba con helarlos. Me contaste historias de apariciones hombres lobo, viejas cuestiones de familia, un crimen de muerte. Viga maestra de tu casa, fuego de tu hogar-siete veces quedaste grávida, siete veces pariste.

Vocabulario:

Acortezados: que tienen forma de corteza

Albuferas: lago grande que nace del mar

Viga: madero largo muy grueso que se usa para formar techos y sostener construcciones

Actividad # 6

Título: “El presidio político en Cuba”. José Martí

Objetivo: Interpretar el contenido de un fragmento de manera con los estudiantes admiren y respeten aún más la extraordinaria figura de nuestro José Martí

Materiales: Texto tomado de Cuadernos Marianos III.

Procedimientos: Lectura, conversación, explicación, identificación, comentarios

1- Lee atentamente el texto que aparece en Cuadernos Marianos III pág. 15

1.1 ¿Qué impresión causó en ti la lectura de este fragmento?

1.2 Responde verdadero, falso o no se dice en las ideas que sobre el texto te presentamos.

a)- La personas que llegaron mostraban cansancio, tristeza y abatimiento.

b)- La ropa que usaban estaba hecha de retazos

c)- La voz de estos hombres parecía un gemido y al andar rozaban el suelo

d)- Ellos no querían ver

e)- El cuadro que Martí describe se acercaba a la realidad que se vivía en el presidio

f)- Entre los presos se encontraba un débil anciano

1.3 Busca en el texto la parte que más te impresionó, coméntala en un párrafo.

1.4 Del texto extrae-

- La forma verbal que aparece repetida más de dos veces en el texto

- De ella di, sus morfemas gramaticales

- Analiza sintácticamente la primera oración gramatical que aparece en el fragmento

- Imagina que eres un gran pintor y llevas al óleo, este cuadro de la realidad, tomando como base a la oración analizada

- ¿Qué relación puedes establecer entre el fragmento analizado y el que aparece anterior este? Escribe tu respuesta en solo seis líneas

1.5 Si tuvieras la oportunidad de conversar con el joven que publicó este artículo, qué le dirías.

- Construye ese dialogo lo más cercano a la realidad que puedas, y llévalo a la escenas incorporando algunas de aquellas personas, que junto al Apóstol, también sufrieron los vejámenes y atropellos en el presidio.

Actividad # 7

Título: “El maestro”

Objetivo: Interpretar el contenido de un texto dado de manera que los estudiantes respeten y admiren la personalidad del maestro

Materiales: Texto de Mirta Aguirre, pág. 46

Procedimientos: Conversación, lectura, explicación, identificación, comentario.

1- ¿Qué significa para ti la palabra “maestro”?

1.1 Lee con atención el texto que aparece en tú Cuaderno de Ortografía pág. 46.

1.2 ¿Cuál es la idea central que aparece en el texto?

1.3 Orientar una lectura en silencio para responder:

a) Ubica en un círculo el sustantivo que aporta mayor significado al contenido del texto.

b) Explicarles que alrededor de este círculo saldrán varias flechas que ayudarán a decodificar el significado del texto. En cada una se escribirá una palabra o sintagma que en el fragmento aporte contenido. Los estudiantes darán su opinión sobre estos.

MAESRO

__ Enseñar.

__ La materia.

__ Compromiso moral y ético.

__ Generación.

__ Verdadero maestro.

__ Practica la pedagogía de la ternura.

d) En el círculo queda un espacio vacío. Elabora al menos tres sintagmas nominales relacionados con el sustantivo que aparece en el centro.

e) Redacta oraciones con dos de los sintagmas que conforman el esquema. Debes tener en cuenta los siguientes requisitos:

__ Cada oración que construyas debe responder a las distintas clasificaciones de la oración según la actitud del hablante.

Actividad final:

Se dividirá el aula por subgrupos de hasta seis estudiantes, para que en conjunto elaboren un nuevo esquema en el que plasmen las ideas que les sugiere el sintagma que nombra a nuestro país. El nuevo esquema debe estar relacionado con la Campaña de Alfabetización llevada a cabo por nuestra isla al triunfo de la revolución. Para ello deben investigar con sus padres, maestros y la comunidad, sobre este acontecimiento trascendental de nuestra historia.

Actividad # 8

Título: “La mujer cubana”

Objetivo: comentar el contenido de un fragmento de manera que los estudiantes aprecien el valor de la mujer cubana como patriota y mambisa.

Materiales: texto del autor Oscar Loyola Vega página 361

Procedimientos: conversación, lectura, explicación, identificación.

- 1- Te invito a que leas con mucha atención el texto que a continuación te presentamos (aparece en el libro Historia de Cuba de (1492-1890)
 - 1.1 ¿A Quién hace referencia el texto leído?
 - 1.2 Según el contenido que comunica, ¿con qué intención lo escribió el autor?
 - 1.3 Consulte el diccionario si no conoces el significado de algún vocablo.
 - 1.4 ¿Qué conocimientos posees sobre este hecho tan importante de la Historia de Cuba?
 - 1.5 Selecciona en el fragmento las palabras o expresiones que expresan las cualidades que poseen las cubanas mencionadas en el mismo.
 - 1.6 ¿Qué parte de la oración son?
 - De ellas selecciona dos adjetivos usados en distintos grados de ponderación
 - 1.7 Construya un diálogo en el cual la conversación se realice entre una mujer mambisa y un joven de hoy.
 - 1.8 Escribe sustantivos con los que puedas nominar a las mujeres mambisas de aquellos tiempos, utiliza otros con los que nombres a la mujer actual
 - Consideras que existe relación entre ellas. Exprésalo en un párrafo.
 - 1.9 Ejemplifica mediante una relación los nombres, de mujeres cubanas que participaron en la lucha por la independencia de Cuba.

Actividad # 9

Título: “Los proverbios”

Objetivos: Interpretar el contenido de frases o proverbios de manera que los estudiantes aprecien sus enseñanzas.

Material: Libro de Texto 10mo grado

Pregunta 1. Lee y analiza: “Los proverbios son antiguos, pues tienen su origen en la comunidad primitiva. Ellos sintetizan en frases breves, profundas meditaciones como resultado de la experiencia vivida y siempre encierran una enseñanza.

1.1- ¿Puedes amplificar algunos?

1.2- Lee y completa los siguientes proverbios.

a)- La mentira puede correr un año _____

b)- Al pobre le prestan dineros _____

c)- Todavía no ha cazado la zorra _____

1.3 Ordena las siguientes palabras de manera que obtengas su sentido completo.

un cesto llenan muchas no palabras
mismo más vale uno ir a enviar que alguien

1.4 ¿Qué ideas trasmite cada uno?

1.5 ¿Té has encontrado en situaciones similares a las anteriores? Explica.

1.6 Redacta una frase de tu propia cosecha a partir de la siguiente expresión

“Un pueblo instruido será siempre fuerte y libre”

“José Martí”

Actividad # 10

Titulo: “La patria”

Objetivo: interpretar el contenido de un poema de manera que los estudiantes desarrollen sentimientos patrios.

Materiales: texto de la autora Dulce Maria Borrero.

Procedimientos: Lectura oral expresiva, en silencio, explicación, identificación, comentario.

1.- ¿Qué significa para ti la palabra patria?

1.1- ¿Qué conoces de la autora?

1.2- Se realizará la lectura del texto

-- ¿Qué impresión causó en ti la lectura del poema?

1.3- ¿Cuál crees que ha sido el propósito de la autora al escribirlo?

1.4- Análisis del vocabulario.

1.5- Realiza una lectura en silencio del poema para que selecciones:

a)- La parte del texto que muestra el deseo de la autora expresado en los versos

b)- ¿Cuál es la respuesta que da el anciano? ¿Qué parte del texto lo evidencian?

Extráelas

c)- ¿Por qué razón crees que la autora escogió a un anciano para obtener la respuesta?

1.6- Elabora un sintagma nominal que dé título al texto.

1.7- Escoge una de las ideas siguientes y redacta un texto relacionado con el contenido del poema.

“Así es mi patria”

“La patria nos acoge con amor”

2.4- Resultados obtenidos con la validación de la propuesta de solución

Para evaluar las modificaciones ocurridas en los sujetos de la muestra en lo referido a la comprensión de texto y evaluar la efectividad de la propuesta, se aplicó una prueba pedagógica final (Anexo 4). Se tuvo en cuenta para el análisis de los indicadores una escala valorativa, la cual contemplaba los niveles alto (A), medio (M) y bajo (B) (Anexo 2). Los resultados se recopilaron en una tabla estadística y se ilustraron gráficamente (Anexo 5).

En el primer indicador de la primera dimensión, referido a expresar el significado de las palabras y frases, 28 estudiantes expresan el significado de todas las palabras y frases que aparecen en el texto dado, para un 80,0%, cinco estudiantes sólo son capaces de expresar el significado de las palabras que aparecen en el texto, para un 15,0% y los restantes dos, no son capaces de expresar ni el significado de las palabras ni frases que aparecen en el texto dado, para un 6,0%.

En el segundo indicador referido al reconocimiento de ideas y proposiciones centrales claves del texto, 25 estudiantes reconocen la idea central del texto y las secundarias, para un 72,0%, ocho estudiantes reconocen solamente la idea central del texto, para un 23,0%. Los restantes dos estudiantes, no son capaces de reconocer la idea central del texto ni las secundarias, lo que representa un 6,0%.

En la segunda dimensión referida a la interpretación del texto, en el primer indicador referido a realizar valoraciones sobre las ideas abordadas en el texto, 23 estudiantes realizan valoraciones sobre las ideas expresada en el texto con amplitud y calidad en las mismas, para un 66,0%, nueve estudiantes las valoraciones que realizan carecen de amplitud y calidad, o sea un vocabulario fragmentado y pobre, para un 26,0%. Los restantes tres estudiantes, no son capaces de realizar valoraciones sobre las ideas expresadas en el texto, para un 9,0%.

En el segundo indicador de esta dimensión, referido a expresar razones y argumentos a partir de las ideas transmitidas en el texto, 23 estudiantes expresan razones y argumentos sólidos y amplios a partir de las ideas transmitidas en el texto, para un 66,0%, nueve estudiantes expresan razones y argumentos fraccionados y con pobreza en las ideas a partir de las ideas transmitidas en el texto, para un 26,0%. Los restantes tres estudiantes, no expresan razones y argumentos a partir de las ideas transmitidas en el texto, para un 9,0%.

En la tercera y última dimensión referida a la extrapolación, en su único indicador referido a aplicar el contenido del texto a otros contextos, exhibe los resultados más bajos ya que, sólo 22 estudiantes aplican el contenido del texto a otros contextos con creatividad y originalidad, para un 63,0%, ocho estudiantes aplican el contenido del texto a otros contextos pero con poca creatividad y originalidad, para un 23,0% y los restantes cinco no son capaces de aplicar el contenido del texto a otros contextos, para un 15,0%

Cuando se realiza un análisis comparativo de los resultados obtenidos en la validación de la propuesta (Anexo 6) se concluye que: desde el punto de vista cualitativo todas las dimensiones sufrieron modificaciones, siendo la más beneficiada la primera, ya que por las propias características y exigencias de la comprensión de texto la mayoría de los estudiantes pueden llegar a este nivel. Además, se pudo comprobar en las respuestas brindadas por los estudiantes un enriquecimiento y una mejoría en la calidad y cantidad de las ideas, reconocen los textos y los autores de los mismos, fueron capaces de interpretar y argumentar las principales ideas transmitidas en los mismos y en menor medida pero con avances significativos se crearon nuevos textos a partir del ya existente. Desde el punto de vista cuantitativo ocurrió lo mismo, todas las dimensiones tuvieron transformaciones positivas, reflejados en que de nueve estudiantes que se ubicaban en el nivel alto en el diagnóstico inicial, o sea, un 26,0% de los mismos, al ejecutar la propuesta y volver a comprobar los resultados, la cantidad de estudiantes que se ubicaban en ese mismo nivel pasó a 24, lo que representó un 69% de los mismos. Todo lo anteriormente planteado confirma la efectividad de la propuesta de solución, a pesar de que aún existen tres estudiantes que permanecieron en el nivel bajo, con los que se trabaja y se rediseña la propuesta, a pesar de presentar serias limitaciones en el aprendizaje.

CONCLUSIONES

- El proceso de sistematización realizado permite precisar y determinar los conocimientos relacionados con la comprensión de textos, desde diferentes ciencias y disciplinas afines a la Pedagogía, a propósito de conformar el marco teórico y metodológico que permite sustentar las actividades pedagógicas para potenciar los conocimientos sobre este tema en los estudiantes del preuniversitario, ya que constituye una de las dimensiones básica de la formación general e integral del nuevo individuo.
- El diagnóstico realizado permite identificar que la muestra en su mayoría, presenta serias insuficiencias en la comprensión de texto, las cuales se reflejan en la pobreza y calidad de las ideas, en la traducción de frases e ideas que aparecen en el texto y en la extrapolación o lectura creadora del mismo. Todo lo cual quedó reflejado en los resultados iniciales obtenidos al ubicarse solamente un 26,0% de los mismos en el nivel alto.
- Las actividades pedagógicas propuestas para potenciar la comprensión de texto en los estudiantes se diseñaron desde una perspectiva multidisciplinaria e integradora y se caracterizan por un estilo abierto y participativo para propiciar el intercambio de ideas desde un ambiente agradable y estimulante para el aprendizaje, logrando que a partir de diferentes técnicas se apropien de los conocimientos fundamentales relacionado con el tema.
- La validez de las actividades pedagógicas propuestas se corrobora por los análisis cualitativos y cuantitativos que se realizan derivados del diagnóstico inicial y final; se considera que las mismas son funcionales para los sujetos y el contexto a que se dirigen; se reconoce como un producto científico valioso y original con amplias posibilidades para potenciar la comprensión de texto en los estudiantes del preuniversitario, la búsqueda de las causas que lo originan y de las consecuencias que provocan para encontrar soluciones desde la óptica de un desarrollo integral. La validez de la propuesta quedó evidenciada en las modificaciones ocurridas en la variable dependiente al ubicarse el 69,0% de estudiantes en el nivel alto.

RECOMENDACIONES

A partir de los resultados obtenidos:

- Recomendamos a las estructuras científicas del municipio de Yaguajay continuar profundizando y sistematizando todos los contenidos y temas relacionados con la comprensión de texto.
- Recomendamos a las estructuras científicas y metodológicas del centro, aplicar la propuesta al resto de la población del preuniversitario.

BIBLIOGRAFÍA

- Addine, F. (2002). *Principios para la dirección del proceso pedagógico*. En: Compendio de Pedagogía. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. Cuba.
- _____. (2004). *Didáctica y teoría práctica*. Editorial Pueblo y Educación, La Habana.
- Álvarez de Zayas, C. (1995) *Metodología de la investigación científica*. La Habana. Editorial Pueblo y Educación.
- Areizaga, Elizabet. (2003). “*Cultura para la formación de la competencia comunicativa intercultural, el enfoque formativo*”, en Revista de Psicodidáctica, no, 012, [en línea] <http://148.215.4.212/rev/175/17501205.pdf>.
- Bermúdez Morris, Raquel. (2004). *Aprendizaje formativo y creación personal*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Brito, Héctor. (1983). *Psicología General para los ISP*. Tomo II. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- (1999). *Capacidades, habilidades y hábitos. Una alternativa teórica, metodológica y práctica*. (s/l), (s/e).
- Castillo C. (1997). *Aspectos metodológicos para la formación, desarrollo y evaluación de habilidades en una asignatura*. La Habana: Facultad de Pedagogía. I.S.P. “Enrique José Varona”. Material impreso.
- Castellanos, Simóns y Doris e Irene Cruz. (1999). *Enseñanza y estrategias de aprendizaje, Los cambios del aprendizaje autorregulado*, Pedagogía1999, Curso 48, Palacio de las Convenciones, Ciudad de La Habana.

- Cerezal Mezquita, J. (2006). *El diseño Metodológico de la Investigación, Maestría en Ciencias de la Educación*, Módulo II, Primera Parte, Mención en Educación de Adultos, Editorial Pueblo y Educación.
- Colectivo de autores. (1999). *Taller de la palabra*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
- Consejo de Europa. (2002). *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Madrid, [en línea] <http://cvc.cervantes.es/obref/marco>.
- Chávez Rodríguez, Justo A. (1992). *Del Ideario Pedagógico de José de la Luz y Caballero*. - La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- (2005). *Acercamiento necesario a la Pedagogía General*. [Et...al]—La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- De la Torre, S. (2001). *¿Cómo aprender de los errores en la enseñanza de la lengua?* Madrid, Editorial Paidós.
- De Saussure, Ferdinand. (1945). *Curso de Lingüística General*. Editorial Losada, Buenos Aires.
- Del Pino Calderón, Jorge Luis. (2006). *El diagnóstico como concepto y proceso esencial en el trabajo educativo de la escuela en el desempeño profesional del maestro*, Maestría en Ciencias de la Educación, Módulo II, Segunda Parte, Mención en Educación de Adultos, Editorial Pueblo y Educación.
- Castellano Doris, Beatriz Castellano y Miguel Llivina. (2001). *Hacia una concepción del aprendizaje desarrollador*. En formato digital. Instituto Superior Pedagógico "Enrique José Varona", La Habana, Cuba.
- Castellanos Doris, Carmen Reinoso y Celina García (2002). *Para promover un aprendizaje desarrollador*. En formato digital. Centro de estudios educacionales del ISP José E. Varona. La Habana, Cuba.

- Dorado Perea, Carlos. (1982). *Aprender a aprender, Estrategias y técnicas*, Universidad Autónoma de Barcelona, 1996. Figueroa, Escobar Ernesto. *Psicología del lenguaje*, Editorial Pueblo y Educación.
- Diccionario de la Lengua Española. (1963). Larousse. Editorial Científico.técnica. La Habana.
- Ferrer Madrazo M T. (2003). *Las habilidades pedagógico profesionales en el maestro primario. Modelo para su evaluación*. En Profesionalidad y práctica pedagógica. - - La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- García, C. Educación intercultural. (1993). *Una respuesta para la integración del inmigrante, en Cáritas*, Suplemento núm. 186, Cáritas Española, Madrid.
- García Manzano, Chelo. (2004). "*Pragmática y E/LE: la necesidad de un mayor acercamiento*", marzo, 2001[en línea] [http:// WWW. adesasoc. org/pdfs/mar 2001.pdf](http://WWW.adesasoc.org/pdfs/mar2001.pdf).
- González Castro, Vicente. (1989). *Profesión: comunicador*, La Habana, Editorial Pablo de la Torriente.
- González Fernández, Rey. (1997). *Comunicación, personalidad y desarrollo*, E.P.E, La Habana.
- González, Marisa. (2004). "*Aprendizaje intercultural: desarrollo de estrategias en el aula*", en *Didáctica del español como lengua*.
- González Portal, A. (2008). *Modelo para la estructura de la tarea docente en las clases de la secundaria básica*, Tesis presentada en opción al título académico de máster en ciencias pedagógicas.
- González Rey, Fernando. (1995). *Comunicación personalidad y desarrollo*, Editorial Pueblo y Educación.
- González Soca, Ana. (2002). *Nociones de Sociología, Psicología y Pedagogía*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

- García Batista, G. (2006). *Conformación del informe de la investigación, Maestría en Ciencias de la Educación*, Módulo II, Primera Parte, Mención en Educación De Adultos, Editorial Pueblo y Educación.
- Hernández Louhau, Vivian y otros. (2006). *Métodos y Procedimientos en la Educación de Jóvenes y Adultos. Maestría en Ciencias de la Educación*, Módulo III, Segunda Parte, Mención en Educación de Adultos, Editorial Pueblo y Educación.
- Iglesias, Isabel. (2003). "Construyendo la competencia intercultural: sobre creencias, conocimientos y destrezas", 2003 [en línea] http://www.aulaintercultural.org/IMG/pdf/Isabel_Iglesias.pdf.
- Instituto Cervantes. (2004). *Marco Común de Referencia para las lenguas, aprendizaje, enseñanza y evaluación 2002*, en <http://cvc.cervantes.es/obref/marco>.
- Jiménez Cataño, Rafael. (2003). *Cortesía, porque nuestra imagen no es sólo imagen, en Coloquio: al rescate de la cortesía*. Archivo histórico. Año 45. No. 264, enero febrero.
- Jiménez Señor, Yisell. (2004). "El proceso de comprensión auditiva en la enseñanza del ELE", en www.monografias.com/trabajos15/enseñanza-espagnol/ensenaza-espagnol.shtml [en línea].
- Leontiev, Alexei. N. (1981). *Actividad, conciencia, personalidad*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- López Hurtado, Josefina. (2002). *Fundamentos de la Educación* - La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Universidad de Salamanca, mayo 2005 [en línea] www.sgci.mec.es/redele/biblioteca2005/lopez.shtml.
- Lorenzo-Zamorano, Susana. (2005). "Hacia la plasmación de la pedagogía intercultural en la enseñanza de E/LE, superando estereotipos", [en línea] http://aulaintercultural.org/IMG/pdf/pedagogia_intercult.pdf.

- Marx, Carlos. (1973), *Obras Completas*. Carlos Marx y Federico Engels. Moscú : Editorial Progreso.
- Marbot Jiménez, Enrique y otros. (2006). *La alfabetización como proceso, alternativa y Resultado socioeducativo*. Maestría en Ciencias de la Educación. Módulo III, Segunda Parte, Mención en Educación de Adultos, Editorial Pueblo y Educación.
- Martínez La fuente, Miguel. (2005). *Integración de lengua y cultura en el aula de ELE: hacia un enfoque intercultural*. Tesis de maestría.
- Ministerio de Educación, Cuba. Seminario Nacional a Dirigentes, Metodólogos e Inspectores de Las Direcciones Provinciales y Municipales.
- _____. (2000). *Seminario Nacional para el personal docente*, Tabloide Universidad para todos, La Habana.
- _____. (2005). *V I. Seminario Nacional para Educadores*, La Habana, Editorial Pueblo y Educación.
- Montaño Calcines, Dr. C. Juan Ramón. (2007). Reflexiones sobre los niveles de comprensión de textos y los de producción de textos escritos. Soporte Digital La Habana. Pág. 2.
- Ortíz, Roberto. (2004). *“Análisis de interacciones comunicativas interculturales entre arabo hablantes e hispano hablantes. Aplicaciones didácticas”*, [en línea] <http://www.sgci.mec.es/redele/biblioteca/asele/59.orti.pdf>.
- Ortiz Torres, Emilio. (2004). *“Una comprensión epistemológica de la comunicación”*, [en línea] [http:// www. monografias. com/trabajos5/ comep/comep.shtml](http://www.monografias.com/trabajos5/comep/comep.shtml).
- Partido Comunista de Cuba. (1978). *Tesis y Resoluciones del Primer Congreso*, La Habana, Editorial Ciencias Sociales.
- Pérez García, Agueda Mayra. (2006). *La comunicación educativa en los procesos Socioeducativos, Papel del docente y directivo como facilitadores en la Educación de Jóvenes y Adultos*, Maestría en Ciencias de la Educación,

Módulo III, Segunda Parte, Mención en Educación de Adultos, Editorial Pueblo y Educación.

Rey, Carmen. (2005). *Modelo Pedagógico para la formación del subsistema no verbal de la competencia comunicativa de los docentes de la Educación Preescolar*. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas.

Silvestre Oramas, M. (2000). *¿Cómo hacer más eficiente el aprendizaje?* Editorial Academia, La Habana, Cuba.

Silvestre Oramas, Margarita y José Zilbestein Toruncha. (2000). *Hacia una Didáctica Desarrolladora*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.

Vigotski, Lev.S. *El enfoque histórico cultural como fundamento de una concepción pedagógica*, Compilación de materiales sobre las teorías del autor, en Soporte Magnético. Monografías, CEES "Manuel F. Gran".

Anexo 1

Prueba Pedagógica Inicial

Objetivo: Diagnosticar la situación real que tienen los estudiantes de décimo dos en la comprensión de texto.

Busca la lectura que tiene como título: " El globo en la ventana."(Página 35)

- Lee el texto para que puedas realizar las actividades.
- Puedes leer el texto las veces que necesites.
- Trata de hacer todas las actividades.

¡Te deseamos éxitos!

Actividades

1. En la lectura la palabra asombro quiere decir:

___asustado ___sorprendido ___risueño ___satisfecho

2. Completa esta oración.

Alejandro se sentía _____ cuando sus compañeros no habían _____.

3. ¿Qué tú crees del comportamiento de los compañeros de Alejandro?

4. ¿Es bueno tener amigos? ¿Por qué?

5. ¿Conoces a otros niños que les haya pasado lo mismo que a Alejandro?

Cuéntame.

Anexo 2

Escala valorativa para el análisis de los indicadores

Dimensión 1: Nivel de traducción

1.1- Expresa el significado de las palabras y frases.

Nivel alto (A): Cuando los estudiantes expresan el significado de todas las palabras y frases que aparecen en el texto dado.

Nivel medio (M): Cuando los estudiantes sólo son capaces de expresar el significado de las palabras que aparecen en el texto.

Nivel bajo (B): Cuando los estudiantes no son capaces de expresar ni el significado de las palabras ni frases que aparecen en el texto dado.

1.2- El reconocimiento de ideas y proposiciones centrales claves del texto.

Nivel alto (A): Cuando los estudiantes reconocen la idea central del texto y las secundarias.

Nivel medio (M): Cuando los estudiantes reconocen solamente la idea central del texto.

Nivel bajo (B): Cuando los estudiantes no son capaces de reconocer la idea central del texto ni las secundarias.

Dimensión 2: Nivel de interpretación.

2.1-Realizan valoraciones sobre las ideas abordadas en el texto.

Nivel alto (A): Cuando los estudiantes realizan valoraciones sobre las ideas expresada en el texto con amplitud y calidad en las mismas.

Nivel medio (M): Cuando las valoraciones que realizan los estudiantes carecen de amplitud y calidad, o sea un vocabulario fragmentado y pobre.

Nivel bajo (B): Cuando los estudiantes no son capaces de realizar valoraciones sobre las ideas expresadas en el texto.

2.2- Expresa razones y argumentos a partir de las ideas transmitidas en el texto.

Nivel alto (A): Cuando los estudiantes expresan razones y argumentos sólidos y amplios a partir de las ideas transmitidas en el texto.

Nivel medio (M): Cuando los estudiantes expresan razones y argumentos fraccionados y con pobreza en las ideas a partir de las ideas transmitidas en el texto.

Nivel bajo (B): Cuando los estudiantes no expresan razones y argumentos a partir de las ideas transmitidas en el texto

Dimensión 3: Nivel de extrapolación o lectura creadora

3.1- Aplica el contenido del texto a otros contextos.

Nivel alto (A): Cuando los estudiantes aplican el contenido del texto a otros contextos con creatividad y originalidad.

Nivel medio (M): Cuando los estudiantes aplican el contenido del texto a otros contextos con poca creatividad y originalidad.

Nivel bajo (B): Cuando los estudiantes no son capaces de aplicar el contenido del texto a otros contextos.

Anexo 3

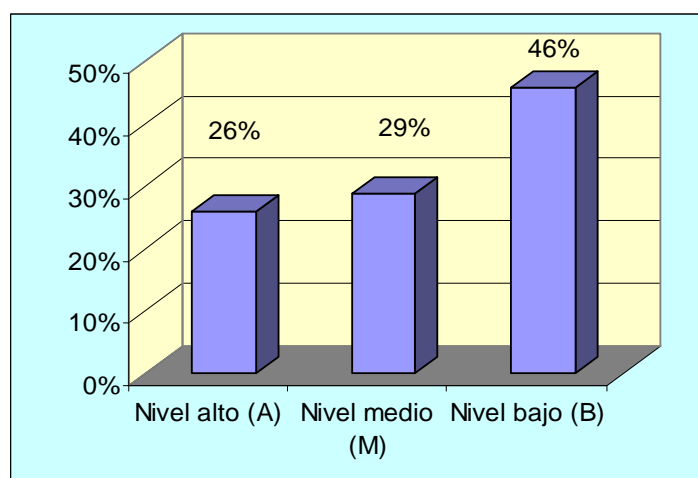
Tablas que reflejan los resultados obtenidos en la prueba pedagógica inicial

| Indicador | A | % | M | % | B | % |
|--|----|------|----|------|----|------|
| Nivel de traducción | | | | | | |
| 1.1- Expresa el significado de las palabras y frases. | 12 | 35,0 | 11 | 32,0 | 12 | 35,5 |
| 1.2- El reconocimiento de ideas y proposiciones centrales claves del texto | 11 | 32,0 | 11 | 32,0 | 13 | 38,0 |
| Nivel de interpretación | | | | | | |
| 2.1- Realizan valoraciones sobre las ideas abordadas en el texto | 10 | 29,0 | 9 | 26,0 | 16 | 46,0 |
| 2.2- Expresa razones y argumentos a partir de las ideas transmitidas en el texto | 9 | 26,0 | 9 | 26,0 | 17 | 49,0 |
| Nivel de extrapolación o lectura creadora | | | | | | |
| 3.1- Aplica el contenido del texto a otros contextos. | 6 | 18,0 | 8 | 23,0 | 21 | 60,0 |

Tabla de frecuencia de estudiantes por niveles

| Niveles | Frecuencia | Por ciento |
|-----------------|------------|------------|
| Nivel alto (A) | 9 | 26,0 |
| Nivel medio (M) | 10 | 29,0 |
| Nivel bajo (B) | 16 | 46,0 |

Gráfico que refleja la frecuencia de estudiantes por niveles



Anexo 4

Prueba Pedagógica Final

Objetivo: Constatar el nivel de desarrollo alcanzado por los estudiantes de décimo dos en la comprensión de texto.

Lee en silencio el texto “Los tres cerditos” que aparece en tu libro de lectura para que puedas hacer las siguientes actividades:

¡Buena suerte!

- Marca con una cruz (X)

1. En el texto aparece la palabra “decidieron” y su sinónimo es:

___ quisieron ___ determinaron ___ inventaron ___ desearon

2. El lobo decidió no volver porque:

___ no pudo romper la última casita.

___ los cerditos le gritaron.

___ los cerditos buscaron un escondite.

___ se sintió asustado y vencido.

3.

a) Observa muy bien la ilustración.

b) ¿Con qué parte del cuento se relaciona? ¿Por qué lo sabes?

4. ¿Cómo valoras la decisión tomada por los cerditos de no separarse jamás?

¿Por qué?

Marca con una cruz (X)

5. ¿En cuáles de estos cuentos escuchados o leídos hay personajes que actuaron parecido al lobo?

___ La gallinita rabona. ___ La margarita blanca.

___ Caperucita roja. ___ El león y el ratón.

Anexo 5

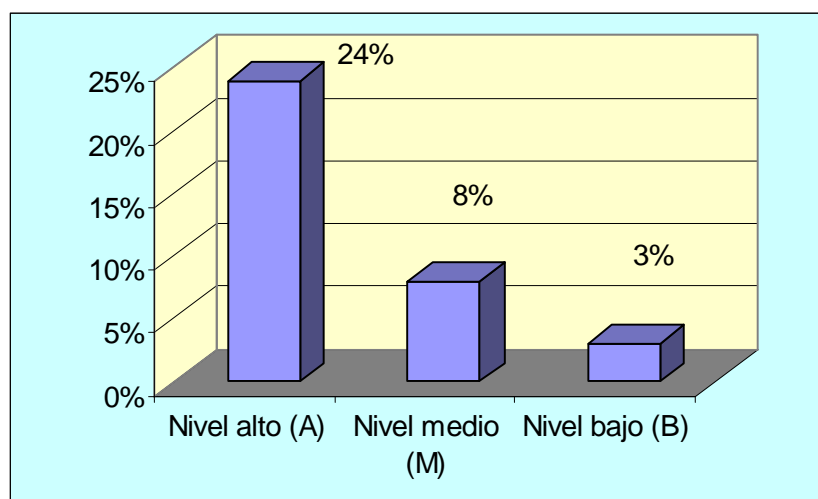
Tablas que reflejan los resultados obtenidos en la prueba pedagógica final

| Indicador | A | % | M | % | B | % |
|--|----|------|---|------|---|------|
| Nivel de traducción | | | | | | |
| 1.1- Expresa el significado de las palabras y frases. | 28 | 80,0 | 5 | 15,0 | 2 | 6,0 |
| 1.2- El reconocimiento de ideas y proposiciones centrales claves del texto | 25 | 72,0 | 8 | 23,0 | 2 | 6,0 |
| Nivel de interpretación | | | | | | |
| 2.1- Realizan valoraciones sobre las ideas abordadas en el texto | 23 | 66,0 | 9 | 26,0 | 3 | 9,0 |
| 2.2- Expresa razones y argumentos a partir de las ideas transmitidas en el texto | 23 | 66,0 | 9 | 26,0 | 3 | 9,0 |
| Nivel de extrapolación o lectura creadora | | | | | | |
| 3.1- Aplica el contenido del texto a otros contextos. | 22 | 63,0 | 8 | 23,0 | 5 | 15,0 |

Tabla de frecuencia de estudiantes por niveles

| Niveles | Frecuencia | Por ciento |
|-----------------|------------|------------|
| Nivel alto (A) | 24 | 69,0 |
| Nivel medio (M) | 8 | 23,0 |
| Nivel bajo (B) | 3 | 9,0 |

Gráfico que refleja la frecuencia de estudiantes por niveles



Anexo 6

Tablas que reflejan los resultados comparativos entre el diagnóstico inicial y final

| Indicadores | Etapa inicial | | | | | | Etapa final | | | | | |
|-------------|---------------|------|----|------|----|------|-------------|------|---|------|---|------|
| | A | % | M | % | B | % | A | % | M | % | B | % |
| 1.1 | 12 | 35,0 | 11 | 32,0 | 12 | 35,5 | 28 | 80,0 | 5 | 15,0 | 2 | 6,0 |
| 1.2 | 11 | 32,0 | 11 | 32,0 | 13 | 38,0 | 25 | 72,0 | 8 | 23,0 | 2 | 6,0 |
| 2.1 | 10 | 29,0 | 9 | 26,0 | 16 | 46,0 | 23 | 66,0 | 9 | 26,0 | 3 | 9,0 |
| 2.2 | 9 | 26,0 | 9 | 26,0 | 17 | 49,0 | 23 | 66,0 | 9 | 26,0 | 3 | 9,0 |
| 3.1 | 6 | 18,0 | 8 | 23,0 | 21 | 60,0 | 22 | 63,0 | 8 | 23,0 | 5 | 15,0 |

Análisis comparativo por niveles

| Nivel | Antes | | Después | |
|-------|-------|------|---------|------|
| | Alto | 9 | 26,0 | 24 |
| Medio | 10 | 29,0 | 8 | 23,0 |
| Bajo | 16 | 46,0 | 3 | 9,0 |

Gráfico que ilustra el análisis comparativo por niveles

